

تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع

والثامن

الباحثة:

أليس نور هداية

رقم القيد: ١٥١٥.١١٤

المشرفة:

الدكتورة زكية عارفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠.٠٤١٦٢.٠٨.١٢.٢٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

م ٢٠١٩

استهلال

قال الله تعالى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون

(القرآن الكريم, سورة يوسف: ٢)

قال رسول الله ﷺ

كل بني آدم خطاء, وخير الخطائين التوابون

(رواه ابن ماجه في سننه عن أنس بن مالك)

قال تعالى

إن من أحب الله تعالى أحب رسوله محمدا ﷺ, ومن أحب الرسول العربي أحب العرب,

و من أحب العرب أحب العلبية التي بها نزل أفضل الكتب على أفضل العجم و العرب, و من أحب العربية عني بها و ثابر عليها و صرف هته إليها

(فقه اللغة و سر العربية للثعالبي, ص: ٢)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

إلى والدي العزيز "حسنًا"، و أمي الكريمة "سطعة". الذي تلقيت على يديهما
الكريمتين أول مبادئ الصدق و الوفاء، و عرفت في نفسيهما السماحة، و
الطيبة، و سلامة الطوية، و نقاء الضمير.

إلى أساتذتي و مشايخي الذين قد بذلوا جهدهم في تعليمي و ترتيبتي طوال
دراستي السابقة. عسى الله أن يغفر و يكرمهم.

إلى جميع أعضاء أسرتي المحبوبة الذين قد دفعوا إلي دعاء كثيرا و سقيا.
شكرا جزيلا، بارك الله لهم

شكر و تقدير

الحمد لله الذي خلق الإنسان من علق، و علم الإنسان ما لم يعلم، و الصلاة و السلام على سيدنا و حبيبنا محمد صلى الله عليه و سلم، وعلى اله و أصحابه و التابعين من تبعهم بحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

حمدا و شكرا لله القادر المنان، بعونه قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع " تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع والثامن ". وبعد حمد لله تعالى أتقدم بالشكر إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث، منهم:

١. سماحة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، مدير جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. سماحة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. سماحة الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. سماحة الدكتورة زكية عارفة الماجستير، المشرفة لهذا البحث. فواجبا لي أن أشكرها و أقدرها. قد نالت الباحثة منها كل العون و التشجيع في عملية إعداد هذا البحث، فلها مني خالص الشكر و التقدير، و من الله عظيم الثواب و الجزاء.
٥. أقدم كل الشكر و التقدير إلى جميع المحاضرين و كذلك الموظفين في كلية علوم التربية و التعليم خصوصا في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٦. إلى جميع الأصدقاء في معهد سبيل الرشاد و كذلك في جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، شكرا عظيما لكل مساعدتهم في مرافقتهم خلال كتابة هذا البحث.

٧. ولمن لم أذكر اسمه واحدا فواحدا.

قد تم هذا البحث بعون الله تعالى في شهر مايو ٢٠١٩. و أشكركم جزيل
الشكر على اهتمامكم و مساعدتكم. عسى الله أن يسعدكم و يكرمكم في الدارين.
امين يا رب العالمين. لا أستطيع أن أجزي فضيلتكم إلا الدعاء. والله ولي التوفيق و
الهداية.

مالانج، آيونيو ٢٠١٩

الباحثة

أليس نور هداية

١٥١٥.١١٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم



جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير المشرفة

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : أليس نور هداية

رقم القيد : ١٥١٥.١١٤

موضوع البحث : تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة
المتوسطة للفصل السابع والثامن

قد نظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على
الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة و الحصول على درجة
(S-١) لكلية علوم التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية.

تقريرا بمالانج ٦ يونيو ٢٠١٩

المشرفة

الدكتورة زكية عارفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم



جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

مواعد الإشراف

: أليس نور هداية

الاسم

: ١٥١٥.١١٤

رقم القيد

: تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة

موضوع البحث

المتوسطة للفصل السابع والثامن

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١.	١١ ديسمبر ٢٠١٨	موضوع البحث	١٥
٢.	١٣ ديسمبر ٢٠١٨	الباب الأول-الثالث	١٥
٣.	١٨ ديسمبر ٢٠١٨	الباب الأول-الثالث	١٥
٤.	١٧ مايو ٢٠١٩	الباب الرابع-السادس	١٥
٥.	٢٢ مايو ٢٠١٩	الباب الرابع-السادس	١٥
٦.	٢٣ مايو ٢٠١٩	الباب الرابع-السادس	١٥
٧.	٢٤ مايو ٢٠١٩	الباب الرابع-السادس	١٥
٨.	٢٧ مايو ٢٠١٩	الباب الرابع-السادس	١٥

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢.٥٢٠.٠٠٠.٣٢٠٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية و التعليم

لقد وافق عميد كلية علوم التربية و التعليم هذا البحث الجامعي الذي

كتبته:

: أليس نور هداية

الاسم

: ١٥١٥.١١٤

رقم القيد

: تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة

موضوع البحث

المتوسطة للفصل السابع والثامن

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لانتهاء الدراسة والحصول على درجة (S-١) لكلية علوم التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية.

تقريراً بمالانج، ٦ يونيو ٢٠١٩

عميد كلية علوم التربية و التعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون

رقم التوظيف: ١٩٦٥.٨١٧١٩٩٨.٣١٠.٠٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

قد استلمت جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : أليس نور هداية

رقم القيد : ١٥١٥.١١٤:

موضوع البحث : تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع والثامن

قد نظرنا و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة و الحصول على درجة (S-١) لكلية علوم التربية و التعليم في قسم تعليم اللغة العربية.

تقريراً بمالانج

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢.٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير الباحثة

أن الموقع أدناه وبياناتي كالاتي:

الاسم : أليس نور هداية

رقم القيد : ١٥١٥.١١٤:

العنوان : باليتار

أقرر بأن هذا البحث الجامعي تحت الموضوع تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع والثامن. حضرته وكتبته بنفسي، ليس من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعي أحد استقبالا أنه من تأليفه فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أوفي قسم تعليم اللغة العربية. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك

تقريراً بمالانج ١ يونيو ٢٠١٩



أليس نور

رقم القيد: ١٥١٥.١١٤

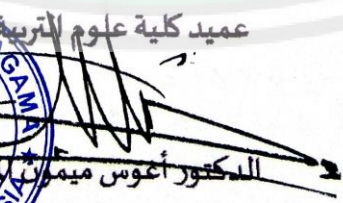

 قسم تعليم اللغة العربية
 كلية علوم التربية والتعليم
 جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي
 لقد تمت المناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : أليس نور هداية
 رقم القيد : ١٥١٥.١١٤ :
 موضوع البحث : تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة
 المتوسطة للفصل السابع والثامن

وقررت اللجنة واستحقاقها درجة (S-١) في قسم تعليم اللغة العربية.
 وتتكون لجنة المناقشة من:

١. الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير (.....)
٢. عبد العزيز الماجستير (.....)
٣. الدكتورة زكية عارفة الماجستير (.....)

تقرير بمالانج، ٦ يونيو ٢٠١٩
 عميد كلية علوم التربية والتعليم

 الدكتور أغوس ميمون
 رقم التوظيف: ١٩١٥.٣١٠.٣



مستخلص البحث

أليس نور هداية: ٢٠١٩. تقويم الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع والثامن. كلية علوم التربية و التعليم بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرفة: الدكتورة زكية عارفة الماجستير

الكلمات الأساسية: التقويم، الكتاب التعليمي

في أنشطة تعلم اللغة العربية، هناك حاجة إلى الكتاب التعليمي. الغرض من الكتاب التعليمي نفسه هو لتسهيل عملية تعلم اللغة العربية. فطبعاً كان في الكتاب التعليمي خطأ. وفي هذا البحث، بحثت الباحثة الأخطاء الموجودة في الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع والثامن. وأما أسئلة هذا البحث هي: (١) ما أشكال الأخطاء الإملائية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة؟ (٢) ما أشكال الأخطاء الصرفية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة؟ (٣) ما أشكال الأخطاء الصرفية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة؟

ومن جميع أنواع الأخطاء اللغوية، اقتصر هذا البحث على ثلاثة أنواع من الأخطاء اللغوية، يعني الأخطاء الإملائية، الأخطاء الصرفية، والأخطاء النحوية. الهدف الأساسي من هذا البحث هو المعرفة إلى الأخطاء الموجودة في الكتاب التعليمي ثم يصححها حتى يصبح التعلم أحسن و أكمل .

المنهج في هذا البحث هو المنهج الوصفي (Deskriptif) وهو المنهج الذي يحاول وصف المتغيرات كما هي. وتستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي (Kualitatif) , لأن البيانات تكون على صورة المعلومات البيانية و التفصيلية عن مضمون المدخل. وأما نوع هذا البحث هو الدراسة المكتبية (Library Reesearch) لأن تحليل الأخطاء تحتاج إلى الوثائق. فأسلوب جمع البيانات في هذا البحث هو طريقة الوثائق الكتابية (Documentary) و هي جمع و تحليل الوثائق ليستخرج منها البيانات التي تريدها. و أما أسلوب تحليل البيانات في هذا البحث هو تحليل المضمون (Content Analysis). تحليل المضمون هو أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي يستخدمه الباحثة لفهم و لتحليل النص.

تستخلص الباحثة الإستنتاجات كما يلي: (١). الأخطاء الإملائية في هذا الكتاب تتكون عن إهمال كتابة رأس العين في موضع همزة القطع وكذلك همزة الوصل. وتتكون أيضاً عن إهمال تفرق ياء متكلم و ألف لينة. (٢). الأخطاء الصرفية في هذا الكتاب تتكون عن استعمال الوزن، خصوصاً عن استعمال وزن ثلاثي مجرد. (٣). قد وجدت الباحثة الأخطاء النحوية في هذا الكتاب عن استعمال القواعد النحوية. خصوصاً في باب علامة الجر عن اسم غير منصرف و جمع التكسير، و استعمال تنوين و "ال" كعلامة الاسم، و باب المنادى. ومن تلك الأسباب حصلت الباحثة الحلول أن محاولة المعلم لعلاج الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي مهمة بطريقة تصحيح الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي تصحيحاً مباشرة بالكلام.

ABSTRACT

Elisa Nur Hidayah ٢٠١٩. Evaluating Arabic learning Book for Islamic Junior High School for Seventh and Eighth Grade. Faculty of Science and Theaching Education. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. Zakiyya Arifa, M.Pd

Keywords: Evaluating, Learning Book

In Arabic language learning activities, learning book are definitely needed. The purpose of the learning book is to facilitate the learning process. In the learning book definitely there is an error. In this study, researcher examined language errors in Arabic learning book for seventh and eighth grade. The problem formulation of this study is: ١) what form of writing errors in Arabic learning book for seventh and eighth grade?, ٢) what form of morfological errors in Arabic learning book for seventh and eighth grade?, ٣) what form of syntax errors in Arabic learning book for seventh and eighth grade?.

from all the language errors, this research is centered on three language errors only. That is writing errors, morphological errors, and syntax errors. The purpose of this research is to determine the languages errors in arabic learning book and then corecny them. So the learning can run optimally.

This study uses qualitative approach, because the data do not use quantitative figure, but using information and details on the content of an approach. This study uses descriptive method, because the purpose is to describe or to present something. And the type of this study is library research to explain and analize errors in the Arabic learning book. And to collecting data, this study using documentary style, because the researcher collect data by the text. The data analysis style of this research is content analysis. Content an alysis is used to analize the text.

From this study, the researcher found several language errors in Arabic learning book for seventh an eighth grade. ١). The most writing errors in this Arabic learning book is in the writing of hamzah washol and hamzah qoth', writing of alif and ya layyinah. ٢). The biggest morfological errors is in using wazan tsulatsy mujarod and mazid, ruba'I mujarrood and mazid. And the last is syntax errors. ٣). The biggest syntax errors in this Arabic learning book is the signs of isim, I'rab, and jar majrur. Therefore, the researches found that the directy teacher correcting being a solution from this problem. When the teacher find a writing errors, morphological errors and syntax errors, he has to correct that errors directly.

ABSTRAK

Elisa Nur Hidayah, ٢٠١٩. Evaluasi Buku Ajar Bahasa Arab untuk Siswa Madrasah Tsanawiyah Kelas ٧ dan ٨. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. Zakiyya Arifa, M.Pd

Kata Kunci: Evaluasi, Buku Ajar

Dalam kegiatan pembelajaran bahasa Arab, buku ajar pasti diperlukan. Tujuan dari buku ajar sendiri adalah untuk mempermudah proses pembelajaran. Adanya buku ajar, tidak akan luput dari sebuah kesalahan. Dalam penelitian ini peneliti meneliti kesalahan bahasa yang ada dalam buku ajar bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah kelas ٧ dan ٨. Rumusan masalah dari penelitian ini adalah: ١) Apa bentuk-bentuk kesalahan imla' dalam buku bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah kelas ٧ dan ٨, ٢) Apa bentuk-bentuk kesalahan shorof dalam buku bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah kelas ٧ dan ٨, ٣) Apa bentuk-bentuk kesalahan nahwu dalam buku bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah kelas ٧ dan ٨,

Dari sekian macam kesalahan bahasa, penelitian ini terkhusus pada tiga macam kesalahan, yaitu kesalahan imla', kesalahan shorof, serta kesalahan nahwu. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui kesalahan-kesalahan yang terdapat dalam buku ajar bahasa Arab, kemudian membenarkannya, agar pembelajaran bahasa Arab dapat berjalan lebih optimal.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif, karena penelitian ini berupa penjelasan dari suatu objek secara rinci. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, karena data yang dibutuhkan peneliti tidak menggunakan angka-angka kuantitatif, melainkan berupa data yang dapat memberikan informasi serta rincian tertentu. Adapun jenis penelitian ini adalah library research. Karena penelitian ini didukung oleh beberapa teks. Adapun gaya pengumpulan datanya menggunakan metode documentary. Serta menggunakan gaya konten analisis. Gaya ini digunakan peneliti untuk memahami dan menganalisis sebuah teks.

Dari penelitian ini, peneliti menemukan beberapa kesalahan bahasa yang ada pada buku ajar bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah kelas ٧ maupun kelas ٨. ١). Kesalahan imla' yang ada dalam buku ajar tersebut paling banyak terletak pada penulisan hamzah washol dan hamzah qoth', serta penulisan alif dan ya layyinah. ٢). Kesalahan shorof yang terdapat pada buku ajar tersebut terletak pada penggunaan wazan tsulasi mujarrood maupun mazid, ruba'i mujarrood maupun mazid. ٣). Sedangkan kesalahan nahwu yang ada pada buku ajar tersebut berupa penggunaan kaidah nahwu seperti tanda-tanda kalimat isim, I'rab nya isim ghairu munshorif, kaidah jar majrur, serta bab nida'. Maka dari itu, ditemukan bahwa pembenahan kesalahan bahasa oleh guru secara langsung menjadi solusi dari permasalahan ini.

محتويات البحث

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	شكرو تقدير
هـ.....	تقرير المشرفة
و.....	مواعد الإشراف
ز.....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ح.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ط.....	تقرير الباحثة
ي.....	تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي
ك.....	مستخلص البحث
ل.....	ABSTRACT
م.....	ABSTRAK
ن.....	محتويات البحث
١.....	الفصل الأول
١.....	المقدمة
١.....	خلفية البحث
٣.....	أسئلة البحث
٣.....	أهداف البحث

٣.....	فوائد البحث
٤.....	حدود البحث
٤.....	تحديد المصطلحات
٤.....	الدراسة السابقة
٨.....	الفصل الثاني
٨.....	الإطار النظري
٨.....	مفهوم التقويم
٨.....	الكتاب التعليمي
١١.....	عناصر الكتاب التعليمي
١٢.....	تعريف الأخطاء
١٤.....	أهداف بحث الأخطاء اللغوية
١٥.....	تصنيف الأخطاء اللغوية
١٦.....	مراحل بحث الأخطاء اللغوية
١٧.....	الأخطاء الإملائية
٢٢.....	الأخطاء الصرفية
٢٥.....	الأخطاء النحوية
٢٧.....	الفصل الثالث
٢٧.....	منهجية البحث
٢٧.....	منهج البحث ونوعه

٢٧.....	أدوات البحث
٢٨.....	مصادر البيانات
٢٨.....	خطوات البحث
٢٩.....	٥. أسلوب جمع البيانات
٢٩.....	٦. تحليل البيانات
٣١.....	الفصل الرابع
٣١.....	عرض البيانات وتحليلها، ومناقشتها
٣١.....	المبحث الأول: وصف الكتاب التعليمي
٣١.....	المبحث الثاني: أشكال الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي
٣٢.....	الكتاب التعليمي للغة العربية للفصل السابع
٤٧.....	الكتاب التعليمي للغة العربية للفصل الثامن
٥١.....	المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث
٥٨.....	الفصل الخامس
٥٨.....	الخاتمة
٥٨.....	المبحث الأول: أشكال الأخطاء اللغوية
٦٠.....	المراجع
٦٢.....	الصور من الكتاب التعليمي للفصل السابع
٦٥.....	الصور من الكتاب التعليمي للفصل الثامن

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

في كل عملية التعليم يحتاج الطلاب إلى الكتاب لمساعدتهم في فهم ما يتعلمه. هناك عدة من الكتب الذين تمكن إعدادها في التعليم، واحد منهم هو الكتاب التعليمي. الكتاب التعليمي هو مجموع من أدوات التعليم التي يركب بمقياس التعليم الوطني. و في إعداد الكتاب التعليمي يجب أن تكون منايبة بقواعد التعلم لأنه سيستخدمه المعلم لحصول المواد إلى الطلاب في عملية التعليم^١.

الكتاب التعليمي له دور مهم في عملية التعليم. هناك العديد من فوائد الكتاب التعليمي للمعلم و الطلاب. أما للمعلم، الكتاب التعليمي يسهله في شرح أو في وصول المادة إلى طلابه، وسيكون عملية التعليم فعالاً وكذلك ممتعا. إما للطلاب، الكتاب التعليمي سيساعدهم في نجاح التعليم. يستطيع الطلاب مطالعة المادة كما يحلو لهم في أي وقت و أي مكان^٢.

و كذلك في تعليم اللغة العربية، فطبعاً كل الطلاب يحتاج إلى الكتاب التعليمي اللغة العربية ليسببهم في حصول إلى كفاءة اللغوية، هم مهارة الإستماع، و مهارة الكلام، و مهارة القراءة، و مهارة الكتابة. نشر الكتاب التعليمي اللغة العربية

^١ Ika Lestari, *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*, (Jakarta: Akademia Permata, ٢٠٠٢), hlm. ٠١.

^٢ Abdul Hamid, dkk, *PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Media*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ٧٤.

علي جميع المستويات، يعني من مستوى المدرسة الابتدائية، والمدرسة المتوسطة، و المدرسة الثانوية، حتي مرتبة الطلاب من الجامعة^٢.

في أي أحوال كنّا، الأخطاء هي من بعضهم. ومن ضمنه هو الأخطاء في اللغة. الأخطاء في اللغة هي إستخدام اللغة شفهيّا أو كتابيا ينحرف عن قواعد اللغة. و بالتالي، لا يمكن الكتاب التعليمي وحيدة من الأخطاء. هناك العديد من الأسباب الأخطاء اللغة، منهم يتأثر باللغة التي اتقائها، نقص الفهم عن قواعد اللغة، و غير ذلك.^٤

نظر إلى ذلك الأسباب، يعطي الخبراء في مجال التعليم اهتماما خاصا بالملاحظات المستمرة وبتقويم وتحليل الكتاب التعليمي. لأن القويم وسيلة من الوسائل المهمة لمعرفة مدى صلاحيته وجودته ومناسبته لحاجة الطلاب. إحدى الطرائق لتقويم الكتاب التعليمي هو بالنظر على دقة اللغة المستخدمة في الكتاب التعليمي.^٥ هل القواعد الموجودة في الكتاب التعليمي مناسبة بالقواعد اللغوية.

وبذلك، هناك حاجة إلي بحث الأخطاء. يجب أن يتم بحث الأخطاء بحيث يمكن تحقيق أهداف التعليم. كلما زادت الأخطاء اللغوية، فسيكون تحقيق الأهداف التعليمية أقل.

عملية تعليم اللغة العربية في المدارس الإبتدائية، والمتوسطة، والعالية معظمهم يستخدم الكتب التعليمية. وفيها الأخطاء العديدة يعني الأخطاء الصرفية، الأخطاء النحوية، الأخطاء الإملائية، و غيرها. و يجب أن يتم تحليل الأخطاء في الكتب التعليمية. و بذلك الأسباب، تريد الباحثة البحث عن الأخطاء في الكتاب التعليمي للمدرسة المتوسطة خصوصا في فصل السابع و الثامن.

^٢ Ahmad Izzan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, ٢٠٠٤), hlm. ١٥.

^٤ Nanik Setyawati, *ANALISIS KESALAHAN BERBAHASA INDONESIA*, (Surakarta: Yuma Pustaka, ٢٠١٠), hlm. ١٥.

^٥ Abdul Hamid, dkk, *PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Media*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ١٠٧

ب. أسئلة البحث

١. ما أشكال الأخطاء الإملائية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة ؟
٢. ما أشكال الأخطاء الصرفية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة ؟
٣. ما أشكال الأخطاء النحوية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة ؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة أشكال الأخطاء الإملائية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة.
٢. لمعرفة أشكال الأخطاء الصرفية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة.
٣. لمعرفة أشكال الأخطاء النحوية في الكتاب التعليمي لطلاب الفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة.

د. فوائد البحث

١. للباحثة: هذا البحث هو من إحدى الوسائل لتعرف الباحثة عن الأخطاء اللغوية عن الكتاب التعليمي للغة العربية لطلاب من المدرسة المتوسطة.
٢. للطلاب: هذا البحث يؤدي إلى معرفة الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي، و بعد يصححه سيتعلم الطلاب باصح الكتاب التعليمي
٣. للمؤلف: هذا البحث سيساعد المؤلف في التقييم و التحسين الكتاب التعليمي.

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية

يحدد هذا البحث بتقويم الأخطاء اللغوية (الإملائية، و الصرفية، و النحوية) في الكتاب التعليمي من المدرسة المتوسطة.

٤. الحدود الزمانية

من حيث حدود الزمانية، تحدت الباحثة لهذه عملية البحث في العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ و. تحديد المصطلحات

١. التقويم هو الوسيلة التي تمكننا من الحكم على فعالية عملية التعليم بعناصرها ومقاومتها المختلفة: هدفا، ومقررا، وكتابا، وطريقة، وماوضع لهذا كله من فلسفة وما رسم له من أهداف.

٢. بحث الأخطاء اللغوية هو الأنشطة التي يقوم بها الباحثون اللغة لجمع الأخطاء، وتحديدتها، وشرحها، وجمعها، وتقييم الأخطاء اللغوية.

٣. الكتاب التعليمي هو مجموع من أدوات التعليم التي يركب بمقياس التعليم الوطني. و في إعداد الكتاب التعليمي يجب أن تكون منابية بقواعد التعلم لأنه سيستخدمه المعلم لحصول المواد إلي الطلاب في عملية التعليم.^٦

ح. الدراسة السابقة

رقم	الباحث والسنة و الموضوع	التسوية	المخالفة
١	نور آسية ٢٠١٣ دراسة وصفية عن كتاب تعليم اللغة العربية على موضوع تقويم كتاب تعليم اللغة العربية في	تحليل الأخطاء في تعليم اللغة العربية	من حيث الموضوع و المكان يعني بكتاب تقويم تعليم اللغة العربية في

^٦ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين به. رياض: دار الغالي، ١٩٩١ ص:٧

السنة الثالثة		السنة الثالثة في مدرسة ديفونوغورو الإسلامية تومبانق مالانق	
٢	ربيعة العدوية ٢٠١٤ دراسة وصفية عن تقويم المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية بمعهد سونان أمبيل العالى جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق	تحليل الأخطاء عن تقويم المواد التعليمية	من حيث الكتاب و الموضوع يعني في الكتاب تقويم المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية بمعهد سونان أمبيل العالى جامعة مولنا ملك إبراهيم مالانق
٣	ويون ديوي لستاري ٢٠١٦ (تحليل الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي للغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية الحكومية كوندانج لكي مالانج)	تحليل الأخطاء اللغوية	من حيث الكتاب التعليمي و من مستوى المدرسة, يعني للمدرسة الثانوية الحكومية كوندانج لكي مالانج

١. نور آسية ٢٠١٣ دراسة وصفية عن كتاب تعليم اللغة العربية على موضوع
تقويم كتاب تعليم اللغة العربية في السنة الثالثة في مدرسة ديفونوغورو
المتوسطة الإسلامية تومبانق مالانق بأسئلة البحث كيف تقويم كتاب
تعليم اللغة العربية في السنة الثالثة في مدرسة ديفونوغورو من ناحية
عناصر اللغة و مهارة اللغة و امور الثقافية. و أما المنهج هذا البحث هو
المنهج الوصفي و نتيجته هي أن في كتاب تعليم اللغة العربية في السنة

الثالثة في مدرسة ديفونوغورو عناصر اللغة و هي الأصوات ودرجتها ضعيف و الثاني المفردات و درجتها متوسطة و الثالث التراكيب و درجتها جيد جدا.

التسوية بينهما يعني من خلال تحليل الأخطاء في تعليم اللغة العربية، و أما الفرق بينهما يعني من خلال من حيث الموضوع و المكان يعني بكتاب تقويم تعليم اللغة العربية في السنة الثالثة.

٢. ربيعة العدوية ٢٠١٤ دراسة وصفية عن تقويم المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية بمعهد سونان أمبيل العالي جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. يستهدف هذا البحث لمعرفة كيف أسس الإعدادات التعليمية بمعهد سونان أمبيل العالي جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق. خ صوصا في الأسس اللغوية و التربوية. و أما منهج البحث هو المنهج المصفي و تستخدم الباحثة المدخل النوعي و نتيجته هي أن الأسس اللغوية و التربوية في المواد التعليمية التي يستخدمها بمعهد سونان أمبيل العالي جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق في تعليم اللغة العربية تبلغ درجة جيدة جدا، لأن الأسس اللغوية و التربوية فيها تستوفي بمعيار الأسس اللغوية و التربوية في إعدادات المواد التعليمية.

التسوية بينهما يعني تحليل الأخطاء عن تقويم المواد التعليمية، و أما الفرق بينهما يعني من حيث الكتاب و الموضوع يعني في الكتاب تقويم المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية بمعهد سونان أمبيل العالي جامعة مولنا مالك إبراهيم مالانق

٣. ويون ديوي لستاري ٢٠١٦ تحليل الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي للغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية الحكومية كوندانج لكي مالانج. و أسئلة البحث يعني ما أشكال الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي للغة العربية لطلاب المدرسة الثانوية الحكومية كوندانج لكي مالانج. و نتيجته يعني

هناك الأخطاء الإملائية، و الصرفية، و النحوية، و الدلالية في الكتاب التعليمي. و تستعمل الباحثة في البحث المدخل الكيفي. و ام النوع هذا البحث هو الدراسة المكتبية.

التسوية بينهما يعني من حيث تحليل الأخطاء اللغوية، و أما الفرق بينهما يعني من حيث الكتاب التعليمي و من مستوى المدرسة، يعني للمدرسة الثانوية الحكومية كوندانج لكي مالانج.



الفصل الثاني

الإطار النظري

١. مفهوم التقويم

كلمة "تقويم" من قوم يقوم بمعنى ثمن، قدر. أي أعطى قيمة للشيء.^٧ التقويم هو الوسيلة التي تمكننا من الحكم على فعالية عملية التعليم بعناصرها ومقاومتها المختلفة: هدفا، ومقررا، وكتابا، وطريقة، وماوضع لهذا كله من فلسفة وما رسم له من أهداف. وهو وثيقة تربوية مكتوبة لعملية التعليم و التعلم التي يقوم بها التلاميذ و المعلم في المجالات الفردية والوصفية والمدرسية والاجتماعية لتحقيق أنواع التحصيل المطلوب من خلال الأهداف، المحتوى، والأنشطة التعليمية والوسائل التعليمية كالصور والرسوم والأشكال التوضيحية وأسئلة التقويم.

وهو أساليب الاختبار والقياس والتقييم وأدواتها وتقنياتها، التي يمكن النظام من معرفة مدى تحقيق الأهداف ودرجة كفاءة فعالية المنهج (بكل عناصره) من خلال تقويم تحصيل المتعلمين. والتقييم المواد والكتب والأساليب وطرق التدريس، وكشف مواطن القوة للحفاظ عليها. وجوانب الضعف ليتم معالجتها.

٢. الكتاب التعليمي

١. مفهوم الكتاب التعليمي وأهميته

الكتاب التعليمي هو مجموع من أدوات التعليم التي يركب بمقياس التعليم الوطني. الكتاب التعليمي هو الكتاب الذي الذي سشتمل على

^٧ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان مع الآخرين. المعجم العربي للعربية بين يديك سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. الطبعة الثانية. (رياض: المكتب الرئيس مشروع الغربية للجميع مؤسسة الوقف الإسلامي)

المواد التعليمية، وهي عنصر أساسي في عملية التعليم و التعلم. و مستحيل إقامة عملية التعليم بعدم الكتاب التعليمي.

كانت في الكتاب التعليمي مواد تعليمية، وهي إحدى عناصر التعليم التي لا بد وجودها في المنهج التربوي. و المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية و المعلومات و الحقائق الذين يرجى تزويد الطلاب بها. فيجب أن يكون المدرسون متقنين فياختيارها على حسب خصائص مادة الكلام الجيد لتناسب المادة مع الطريقة الوسيلة. و المواد الجيدة هي التي تناسب مع الأهداف المطلوبة لهذه المهارة المنشودة. لأن المواد إذا لم تعد إعدادا جيدا و لم يتم اختيارها وفق مبادئ و أسس و أهداف منشودة، فقد لا تأتي بالفائدة المرجوة للطلبة ملا تساعد المدرسين على الوصول إلى أهداف التعليم.

إن إعداد الكتاب التعليمي له أهمية كبيرة و أثر عظيم في نجاح عملية التعليمية. كان الكتاب التعليمي فائدة كبيرة للطلاب لكي نجاح الطلاب في عملية التعليمية. و يسهل الكتاب التعليمي في فهم المادة التي يعلم الطلاب. و لا تكون فائدة الكتاب التعليمي لطلاب فقط، الكتاب التعليمي يسهل المعلم في اتصال المواد على طلابه، يكون الكتاب التعليمي الوعاء الذي يحمل اللقمة السائعة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها للطلاب الجائع، و المعلم هو الوسيلة التي نقدم بواسطتها لا يتوافر وجودها دائما بل تكاد تكون معدمها أحيانا.^٧

^٧ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، اساس عداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. (رياض: دار الغالي. ١٩٩١م)
ص: ٧.

٢. أساس إعداد الكتاب التعليمي

إن في إعداد الكتاب التعليمي أسس الذي يجب أن يراعيها المؤلفون لتعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها، وفما يلي الأسس المقصودة التي تجيب مراعاتها:^٩

أ. الأسس النفسية

و فيما يلي تذكر الشروط النفسية التي يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب التعليمي:^{١٠}

١. أن يكون الكتاب مناسباً لمستوى الدارسين فكرياً.
 ٢. يكون الكتاب أن يراعي مبتدأ الفروق الفردية.
 ٣. يثير في تفكير الدارس و يساعده على تنمية اكتساب اللغة الأجنبية (العربية).
 ٤. تبني المادة التعليمية وفق استعدادات الدارسين و قدرتهم.
 ٥. أن يكون المؤلف فهم خصائص الدارسين النفسية.
- ب. الأسس الثقافية والاجتماعية

في إعداد الكتب أو المواد التعليمية فلا بد مؤلف الكتاب أن يهتم بإنقاط التالية: مفهوم الثقافة بوجه خاص، خصائص الثقافة، علاقة الثقافة بتعليم اللغة العربية، و الامور الأخرى الذين يتعلقون بالثقافة العربية.

هناك العلاقة الرابطة بين اللغة و الثقافة، فاللغة عنصر أساسي من عناصر الثقافة. و من هنا تظهر لنا العلاقة بين الثقافة و اللغة، أما علاقة الثقافة بتعليم اللغة الأجانب، فإن فهم ثقافة المجتمع تعد جزءاً أساسياً من تعلم اللغة. و لذلك، إذا نريد أن نحصل في تعليم اللغة العربية فلا بد أن نفهم عن الثقافة العربية أيضاً فهما كافياً.

^٩ محمد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص: ٢٨٠
^{١٠} الغالي، المرجع السابق، ص: ١٤٣

أما في إعداد الكتاب التعليمي فينبغي على المؤلف أن يوضح المفهوم الثقافي الذي يبناه الكتاب. خصوصا الثقافة الإسلامية عن ثقافة الغربية. وينبغي أن يعطى الموضوعات الثقافة الإسلامية وزنا.

ج. الأسس اللغوية والتربوية

وينبغي في الكتاب التعليمي أن يحتوى المكونات اللغوية عن اللغة العربية، منها الاصوات، و القواعد، و المفردات. وينبغي في الكتاب التعليمي أن يقدم المستوى التربوي.

وتناول اللغة المقدمة في كتب اللغة العربية كلغة ثانية تقدم على المستوى اللوي والتربوي، فمثلا عند تقديم تراكيب اللغوية يلزم معرفة أي نوع من الجمل يقدم، هل الاسمية أو فعلية.

الإجابة عن هذه الأسئلة من الصعب تناولها لغويا بمعزل عن الجانب التربوي، ومن ثم رأينا أن هذين الأساسين اللغوي والتربوي يعدان أساسا واحدا وإن كان واحدا منهما وظيفة ولكن من الصعب الفصل بينهما نظرا لتداخلها.

٢. عناصر الكتاب التعليمي^{١١}

١. المضمون، المضمون في الكتاب التعليمي المتعلق بثبات المادة أو صحة المادة أو تلاؤم المادة وعلى أساس القيم الذي يتبع على الصعوب.

٢. صدق المحتوى، هوما يتعلق بالمحتوى التعليمي من جوانب كثيرة منها دقة ووسعة وكمال المحتوى التعليمي بناء على ضوء علوم اللغة العربية

٣. هضم المحتوى، بهضم المادة الطلبة يستطيعون أن يفهموا عن المادة.

^{١١} Abdul Hamid, dkk, *PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Media*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ١٠٢

٤. اللغة المستخدمة، اللغة المستخدمة لترقية الكتاب التعليمي متعلق في اختيار من أنواع اللغة والكلمة واستخدام الجملة الفعال ثم في النظام الفقرة المفيدة

٥. التصوير، استخدام التصوير لإعداد الكاب التعليمي الدافع والاتالية ومساعدة الطلبة ليفهموا المادة في الكتاب التعليمي.

٦. عناصر المتكاملة، عناصر المتكاملة لترقية الكتاب التعليمي متعلق برزمة الكتاب التعليمي التي تجعل عنصرا أساسي وتكملة ثم اختبار من نتيجة التعليم والتعلم.

٣. تعريف الأخطاء

ومن قبل أن نخطو إلى بحث الأخطاء، سنبحث عن تعريف الأخطاء (Error) أولا. و كان اللفظ الذي يشبه بالأخطاء يعني الغلط (Mistake). اعتبر بعض محدثي اللغة أن مصطلح الغلط و الخطاء يصبح في نفس المصطلح، لاحظ ناباب أن هناك فرقا شائعا بين الغلط و الخطاء . و الخصائص المميزة للأغلاط عدم عمد متكلمها و قابله للتصحيح يصححها هو نفسه عندما يلاحظها أو يصححها سامعوها.^{١٢} و عند كوردر أن الأغلاط هي الانحرافات عن القواعد في استخدام اللغة بأن يكرر و يلتبس صاحبها و يزل لسانه بسبب التعب والإرهاق وما إلى ذلك.^{١٣}

و أما الأخطاء هي ما قاله متحدث اللغة الهدف ولا يشعر بأنه مخطئ حتى يصلحه بنفسه.^{١٤} و يعتبر كوردر أن الأخطاء انعكاسا لقدرة الدارس للغة الوسيطة وهي ترجع إلى الانحرافات المنطقية المستمرة و تعتبر صورة كفاءة

^{١٢} Nababan, Sri Utari Subyakto, *Metodologi Pengajaran Bahasa*. (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٣) hlm ١٣٣.

^{١٣} Baradja, M.F, *Kapita Selekta Pengajaran Bahasa*. (Malang: IKIP Malang, ١٩٩٠) hlm ٩٤.

^{١٤} Nababan, Sri Utami Subyakto, op. cit., hlm. ١٣٣.

الدارس للغة الهدف في المرحلة المعينة.^{١٥} وهذا سبب من أسباب عدم معرفته لقواعد اللغة الهدف المطردة.^{١٦}

١. الأخطاء اللغوية

دلالي و بورت يقسم الأخطاء اللغوية إلى أربعة أنواع:^{١٧}

١. الأخطاء داخل اللغة (Interference Like Goofs): هي الأخطاء

التي تعكس الألفاظ أو التركيب للغة الأصلية (Native Language) ولا توجد في بيانات اكتساب اللغة الأولى التي تأصلت من اللغة المستهدفة.

٢. تأثير الأخطاء التطويرية (Li Developmental Goofs): هي

الأخطاء التي تعكس الألفاظ أو التركيب للغة الأم، غير أنه توجد بيانات اكتساب اللغة الأولى التي تأصلت من اللغة المستهدفة.

٣. الأخطاء ثنائية اللغة (Ambiguous Goofs): هي الأخطاء التي

يمكن اعتبارها من الأخطاء داخل اللغة أو من تأثير الأخطاء التطويرية.

٤. الأخطاء الفريدة أو الخاصة (Unique goofs): هي الأخطاء الذي

تعكس اللغة الأولى، ولا توجد أيضا في بيانات اكتساب اللغة الأولى إلى أصلت من اللغة المستهدفة.

٢. أهداف بحث الأخطاء اللغوية

إن لبحث الأخطاء أهدافا تطبيقيا و نظرية.^{١٨} الأهداف التطبيقية هي

الأهداف لنيل التغذية الراجعة (Feedback) لتأليف الكتب التعليمية و إتمام

^{١٥} Baradja, M.F. op.cit., hlm. ٩٤.

^{١٦} Abdul Hamid, Fuad, Proses Belajar Mengajar Bahasa. (Jakarta: P²LPTK Direktorat Pendidikan Tinggi Dep. Dik. Bud, ١٩٨٧) hlm ٧٢.

^{١٧} Tarigan, Henry Guntur dan oko Taringan, *Pengajaran Analisis Berbahasa*. (Bandung: Angkasa, ١٩٨٨) hlm ٢٧٤.

^{١٨} Baradja, M. F, op. cit., hlm ١٢

التعليم بأن يعين المعلم ترتيب الأداء و التدريب و إصلاح المواد الإضافية و اختيار النقاط المناسبة لقيوم كفاءة اللغة من الدارس.

و أما الأهداف النظرية ترجع إلى محاولة استيعاب الإجراءات التعليمية للغة الهدف. بهذا النوع من الأهداف يدرس لنيل النظرية عن:

١. حقيقة استراتيجية التعليم للغة الهدف.

٢. الفروض التي تستخدمها الدارس.

٣. حقيقة نظام الإتصال الوظيفي.

٣. تصنيف الأخطاء اللغوية

هناك ثلاثة تصنيفات للأخطاء اللغوية:

١. التصنيف اللغوي

يعني وصف الأخطاء على حسب الفئات اللغوية. و تشمل على الأخطاء الصوتية، و النحوية، و الصرفية، و الدلالية و الإملائية. لقد نقل فؤاد عبد الحميد هذا التصنيف اللغوي في دراسته عن أخطاء اللغة العربية التحريرية لطلبة معهد العلوم الإسلامية و العربية بجاكارتا.^{١٩}

٢. التصنيف السطحي

يعني وصف الأخطاء على حسب إستراتيجية و ميول الدارس في اكتساب اللغة الهدف بما فيه من الأخطاء، وهي الحذف (ommission)، والزيادة (addition)، وتحريف الوضع (misformation)، والتقديم و التأخير (misorder).

٣. التصنيف الإتصالي

و قد تتبع مارينا بورت في نحو ثلاثمائة جملة تحتوي على أكثر من خطأ واحد و اكتشف الأخطاء الي تعوق الإتصال إعاقة واضحة

^{١٩} Abdul Hamid, Fuad, op,cit., hlm ١٤.

(بمعنى أنها تجعل السامع أو القارئ يخطئ فهم الرسالة أو يعتبر الجملة غير مفهومة) هي أخطاء من نوع معين. بينما تلك الأخطاء لا تعوق الإتصال هي أخطاء من نوع آخر.^{٢٠}

٤. مراحل بحث الأخطاء اللغوية

يقدم كوردر خمس خطوات لتحليل الأخطاء اللغوية،^{٢١} وهي:

١. انتقاء الأخطاء

في هذه الخطوة يعين الباحث عدد البيانات المراد تحليلها و موضع اكتسابها.

٢. تعرف الأخطاء

و هذا يتعلق بتمييز أخطاء الدارس حسب القواعد، هذه الخطوة المهمة لأنه لا محالة أن صحيح التراكيب في اللغة الهدف قد يكون خاطئاً من ناحية سياق الكلمة يعني لم توافق اللغة المعبرة بالمعنى المراد

٣. تصنيف الأخطاء

هذه الخطوة تشتمل على تفريق الأخطاء حسب أنواعها ليعرف الباحث حق المعرفة عنها.

٤. توضيح الأخطاء

هذه الخطوة تتعلق بعملية التعرف عن أسباب الأخطاء، لماذا و كيف حدثت من نظر علم النفس اللغوي، و هل الأخطاء الموجودة تمثل أخطاء التداخل اللغوي أو المبالغة في التعميم وما إلى ذلك.

٥. تقويم الأخطاء

^{٢٠} Dulay, Heidi, Marina Burt and S. Krashen. *Language Two*. (Oxford: Oxford University Press ١٩٨٢) hlm ٩٢

^{٢١} Ellis, Rod, *Understanding Second Language Acquisition*. (Oxford: Oxford University Press, ١٩٨٦) hlm ٥١.

تشتمل هذه الخطوة على عملية التقييم الجادة لكل نوع من الأخطاء بأن يهدف بها تعيين مادة التعليم ولا تهم هذه الخطوة لمعرفة عملية اكتساب اللغة الثانية.

٤. الأخطاء الإملائية

الأخطاء الإملائية هي الأخطاء التي تكون في كتابة الكلمة بشكل غير صحيح خروجاً من القواعد، كزيادة حرف، أو حذفه، أو إبداله، أو وضعه على غير موضعه من الكلمة.

١. تعريف الإملاء وأهميته

الإملاء هو الإحدى من مجالات مهارة الكتابة. قد رأى دكتور عمر فاروق بالإملاء، الإملاء هو علم الخط القياسي أو الإصطلاحي وله أسس وقواعد لا غنى عن تعلمها لتجنب كل خطأ الذي يفسد صحة الأداء والتعبير. وبالتالي سلامة اللغة العربية.^{٢٢}

وعند ابن خلدون، إملاء هو رسوم وأشكال حرف دل على الكلمات المسموعة الدالة على ما في النفس فهو ثاني رتبة عن الدلالة اللغوية، وهو صناعة شريفة في الكتابة من خواص الإنسان، وكذلك فهي تطلع على ما في الضمائر وخروجاً من القوة إلى الفعل إنما يكون بالتعليم.^{٢٣} و قال الشيخ مصطفى الغلايين بأن الإملاء هو تصوير اللفظ بحروف الهجائية التي نطق بها. بأنه يطابق المكتوب المنطوق به من الحروف.^{٢٤}

فالإملاء هو عملية التدريب على الكتابة الصحيحة لتصبح عادة يعتادها المتعلم.

^{٢٢} عمر فاروق الطباع، الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء، (بيروت: مكتبة المعارف، ١٩٩٣)، ص: ٥

^{٢٣} المرجع السابق، ص: ٥

^{٢٤} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤)، ص: ٩١

الإملاء بعض من الكتابة، لكنه لا يتعلق ولا يتأثر بمهارة الكتابة فقط، كان الإملاء يتعلق بمهارة القراءة أيضا. هناك العبارة: سيقدر المتعلم أن يقرأ النص صحيحا و حسنا إذا يقدر في كمال كتابة العربية. و بالعكس، سيقدر المتعلم أن يكتب صحيحا و حسنا أن يكتب النص صحيحا و حسنا إذا كان يستطيع سماع أو قراءة النص صحيحا و حسنا. إذن، الخطأ في الكتابة يسبب الخطأ في القراءة و بالعكس.

لكي يستطيع المتعلم في حصول اللغة العربية تماما، فيحتاج المتعلم عن أهمية الإملاء و نظرياته الصحيحة.

٢. القواعد الإملائية في كتابة الهمزة و الألف اللينة و الياء

أ. كتابة الهمزة

١. الهمزة في أول الكلمة

الهمزة في أول الكلمة تكتب ألفا، سواء كانت همزة الوصل أو القطع. فإن كانت مكسورة و وضعت الهمزة تحت الألف إلا همزة الوصل. فإذا كانت مفتوحة أو مضمومة و وضعت الهمزة فوق الألف إلا الهمزة الوصل. نحو: أنا، أكرم، إكراما.^{٢٥}

١. همزة الوصل

هي همزة زائدة يؤتي بها للتخلص من الإبتداء بالساكن عند بدء النطق بالكلام، ولا ينطق بها عند وصلها قبلها.

مواضعها:

رقم	الموضع	المثال
١	في أسماء معينة سماعية	ابن، ابنة، امرؤ، اسم، و أول المثنى من (ابن، ابنة، امرؤ، اسم)

^{٢٥} طانطاوي، قواعد الإملاء و نصوصه، (مالانج: كلية العلوم الإنسانية و الثقافة شعبية اللغة العربية و أدبها جامعة مالانج الإسلامية الحكومية)

٢	أول الماضي الخماسي	انقطع, انطلق
٣	أول الأمر الخماسي	انطلق, انقطع
٤	أول المصدر الخماسي	انطلاق, انقطاع
٥	أول الماضي السداسي	استغفر استخرج
٦	أول الأمر السداسي	استغفر, استخرج
٧	أول المصدر السداسي	استففار, استخراج
٨	أول أمر الفعل الثلاثي	افتح, اعمل
٩	همزة (ال) تعريف	العلم, الكرسي

تكتب همزة الوصل دائما ألفا أو ليس فوقها ولا تحتها
همزة. سواء كانت في أول الكلام أو في وسط الكلام.

٢. همزة القطع

هي الهمزة ينطق بها في بدء النطق بالكلمة التي وقعت
هذه الهمزة في أولها. و هي الألف يوضع فوقها هذه
القطعة (ء) و تكتب فوق الألف إذا كانت مفتوحة و
مضمومة, و تكتب تحت الألف إذا كانت مكسورة. نحو:
أكل, أسرة, إنسان.^{٢٦}

رقم	الموضع	المثال
١	الأسماء المعينة	أب, أم
٢	الجمع من كلمة " اسم و ابن "	أسماء, أبناء
٣	أول الفعل الماضي الثلاثي	أكل, أمل
٤	أول المصدر الثلاثي	أكل, أمل

^{٢٦}أوريل بحر الدين, قواعد الإملاء مادة معينة لمهارة الكتابة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية, (مالانج: البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامي الحكومية, مالانج), ص: ٣-٥

٥	الحروف	إلى، أن
٦	أول اسم الضمير	أنا، أنت
٧	أول اسم العلم	أحمد، إبراهيم
٨	المضارع المسند إلى الواحد المتكلم	أجلس، أكرم

٢. الهمزة في آخر الكلمة

١. كتابة الهمزة المتطرفة

لكتابة هذه الهمزة، نظر إلى حركة الحروف الذي قبله فقط. ثم ترسم همزة إلى حرف الذي يناسب بهذه الحركة. إذا كانت حركة الحرف الذي وقعت قبل الهمزة فتحة، فكتبت هذه الهمزة على الألف لأن الألف يناسب بالفتحة، نحو: قرأ، يملأ.

إذا كانت حركة الحرف الذي وقعت قبل الهمزة كسرة، فكتبت هذه الهمزة على الياء لأن الياء يناسب بالكسرة. نحو: شاطئ

إذا كانت حركة الحرف الذي وقعت قبل الهمزة ضمة، فكتبت هذه الهمزة على الواو لأن الواو يناسب بالضم. نحو: هزؤ

٢. كتابة الهمزة المفرد

تكتب هذه الهمزة:

- أ. إذا سبقها حرف ساكن صحيح، نحو: جزء.
- ب. إذا سبقها حرف ساكن معتل، نحو: ماء، سواء.
- ت. إذا كانت قبلها واو مشددة مضمومة، نحو: تبوء.

٣. الهمزة المتطرفة إذا نونت بتنوين النصب

إذا كانت الهمزة المتطرفة مسبقة بألف و يوضع التنوين فوق الهمزة, فيحذف ألف التنوين, نحو: عطاء.
فيثبت ألف التنوين و تكتب الهمزة على الياء إذا أمكن وصل الحرف الذي قبل الهزة بالحرف الذي بعدها, نحو: شيء- شيئاً.

فيثبت ألف التنوين و تكتب الهمزة المفردة إذا لم يمكن وصل الحرف الذي قبل الهزة بمابعدھا, نحو: جزء- جزءاً.

ب. كتابة الألف اللينة

قد اختلف اللغويون في تقسيم الألف اللينة, بعض منهم يقسمون الألف اللينة إلى قسمين: ألف طويلة التي وقعت في وسط الكلمة, وألف مقصورة التي وقعت في آخر الكلمة. و بعض اللغويون يقسمون إلى قسمين أيضاً: اللينة (ي) و اليابسة (ا). تكون الألف اللينة في آخر الكلمة و تكون الألف اليابسة في آخر الكلمة أفي وسطها.

لمعرفة فرق الألف اللينة بالياء فهي بالنظر حركة حرف قبلها. إذا كانت حركة قبلها فتحة, فهي الألف اللينة. إذا كانت حركة قبلها كسرة, فهي الياء. سمي الغلايين الألف اللينة بالألف المتطرفة لأن الألف في آخر الكلمة لا تكون لينة فحسب بل هي يابسة.^{٢٧}

القواعد كتابة الألف اللينة

١. إذا كانت الألف المتطرفة حرفاً رابعاً أو أكثر فكتبت ياء بلا نقطة تحتها (ي), نحو: مستشفى

^{٢٧} معرفة منجية, علم الصرف: نظرياته وتطبيقاته, الطبعة الأولى (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالم إبراهيم الإسلامية الكومية, ٢٠١٣ م) ص ٨٢

٢. إذا كانت الألف المتطرفة حرفاً ثالثاً في الإسم أو الفعل فاختلف كتابتها، إذا كانت أصلها واوا فكتبت ألفاً ممدودة، نحو: عصا، دعا "أصلها" عَصَو، دَعَو. وإذا كانت أصلها ياء فكتبت ياء بلا نقطة تحتها "ي"، نحو هدى، قضى "أصلها" هدى، قضى.
٣. الألف في آخر الاسم المبني كتبت ممدودة.
٤. الألف في آخر اسم العجم ثلاثياً أو رباعياً كتبت ممدودة، نحو: زليخا، بحيرا، موسيقا. اسم العجم التي كتبت في شكل مختلف (ي) تكون في أربعة مواقع فهي كسرى، عيسى.

٥. الأخطاء الصرفية

١. مفهوم قواعد الصرفية
- القواعد وسيلة لتستطيع في استخدام اللغة بجيدة مناسبة بتركيب اللغة نفسها.^{٢٨}
- و قال التهانوي عن تعريف الصرف، أن الصرف و التصريف عند المتأخرين مترادفان. التصريف لغة هو التغيير، واصطلاحاً، التصريف هو تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة لا تحصل إلى بها كاسم الفاعل و المفعول و اس التفضيل و التثنية و الجمع و إلى غير ذلك.^{٢٩}
- يعرف علماء العربية بأن علم الصرف هو العلم تعرف به كيفية صياغة الأبنية العربية، و أحوال هذه الأبنية التي ليست إعراباً ولا بناءً. و العرب القدماء فهموا الصرف على أنه دراسة (البنية) الكلمة، و هو فهم صحيح في الإطار العام للدرس اللغوي.^{٣٠}

^{٢٨} Syaifu Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN Press), hlm. ٩٣.

^{٢٩} معرفة منجية، علم الصرف: نظرياته وتطبيقاته، الطبعة الأولى (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالم إبراهيم الإسلامية الكومية، ٢٠١٣ م) ص ٣

^{٣٠} عبده علي الراجحي، التطبيق الصرفي، الطبعة الأولى (الأردن: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، ٢٠٠٨ م) ص ١٧

و قال الشيخ مصطفى الغلاييني أن الصرف هو علم بأصول تعرف بها صيغ الكلمات العربية و أحوالها التي ليست بإعراب ولا بناء.^{٣١} و علم الصرف يبحث عن الكلم من حيث ما يعرض له من تصريف و علل و إدغام و به نعرف ما يجب أن كون عليه بنية الكلمة قبل انتظامها في الجملة.

واعلم أن موضوع علم الصرف هو الألفاظ العربية من حيث تلك الأحوال كالصحة والإعلال والأصالة والزيادة ونحوها. و يختص بالأسماء المعربة والأفعال المتصرفة.^{٣٢} و واضح علم الصرف معاذ بن مسلم الهراء، و قبل علي بن أبي طالب.

و مسائل علم الصرف هي قضاياها التي تذكر فيه صرياً أو ضمناً، نحو: كل واو أو ياء تحركت وانفت ما قبلها قلبت ألفاً. و إذا اجتمعت الواو والياء و سبقت أحدهما بالسكون قلبت الواو ياء و أدغمت على الياء هكذا.^{٣٣}

و ثمرة علم الصرف هي صون اللسان من الخطاء في المفردات و مراعاة قانون اللغة في الكتابة.

و استمداد علم الصرف هو من كلام الله تعالى و كلام رسوله صلى الله عليه وسلم و كلام العرب. و حكم الشارع من علم الصرف هو الوجوب الكفائي.

و هذا جدول للفعل الثلاثي المجرد، الثلاثي المزيد، الرباعي المجرد، الرباعي المزيد.^{٣٤}

^{٣١} مصطفى الغلاييني، مرجع سابق، ص ٨
^{٣٢} أحمد مزكي، الهدى في علم الصرف، الطبعة الأولى، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ٢٠١٠م) ص ط

^{٣٣} أحمد مزكي، مرجع سابق، ص ط

^{٣٤} أحمد مطهر بن عبد الرحمن المراقي، الموفود في ترجمة المقصود، (سماراع: كريب طه فوترا)

جدول الفعل الثلاثي المجرد

الأبواب	الأنماط	الأوزان	الأمثلة
١	فتح-ضم	فَعَلَ-يَفْعُلُ	نصر-ينصر
٢	فتح-كسر	فَعَلَ-يَفْعِلُ	ضرب-يضرب
٣	فتحان	فَعَلَ-يَفْعَلُ	فتح-يفتح
٤	كسر-فتح	فَعَلَ-يَفْعَلُ	علم-يعلم
٥	ضم-ضم	فَعَلَ-يَفْعُلُ	حسن-يحسن
٦	كسرتان	فَعَلَ-يَفْعِلُ	حسب-يحسب

جدول فعل الرباعي المجرد

النمرة	الأقسام	الوزن	الموزون
١.	مجرد	فَعَّلَ	دَخَرَ
٢.	ملحق	فَوَعَلَ	حَوَّلَ
٣.		فَعُولَ	جَهَّوَرَ
٤.		فَيَّعَلَ	بَيَّطَرَ
٥.		فَعِيلَ	عَثَّيَرَ
٦.		فَعَّلَى	سَلَّقَى
٧.		فَعَّلَلَ	جَلَّبَبَ

جدول فعل الرباعي المزيد

النمرة	الأقسام	الوزن	الموزون
١.	رباعي (بحرف من الثلاثي)	أَفْعَلَ	أَكْرَمَ
٢.		فَعَّلَ	قَطَعَ

قاتل	فَاعَلَ		٣.
انكسر	انفعل	خماسي (بحرفين من الثلاثي)	٤.
اشترك	افتعل		٥.
احماز	افعل		٦.
تعلم	تفعل		٧.
تخاصم	تفاعل		٨.
تدخج	تفعّل	خماسي (بحرف من الرباعي)	٩.
استخرج	استفعل	سداسي (بثلاثة أحرف من الثلاثي)	١٠.
اعشوشب	افعوعل		١١.
اجلوز	افعوّل		١٢.
اسلنقى	افعنلى		١٣.
اقعندس	افعنلل		١٤.
احماز	افعال	سداسي (بحرفين من الرباعي)	١٥.
اقشعر	افعلل		١٦.
اخرنجم	افعنلل		١٧.

٦. الأخطاء النحوية

الأخطاء النحوية هي صورة من صور الأخطاء القواعدية , ومن خلال الدراسة و الحوث أجريت عن الأخطاء اللغوية نلاحظ أن الأخطاء النحوية تعد من أكثر الأخطاء اللغوية التي أحدثها دارس اللغة الأجنبية في عملية المهارة اللغوية.^{٣٥}

١. مفهوم علم النحو

^{٣٥} Khusairi, Moh. *Aspek Gramatikal dalam Bahasa Pembelajaran. Artikel dalam Jurnal Bahasa dan Seni*. Tahun ٢٦. No. ٢. Agustus: FPBS IKIP MALANG. Hal. ١٤.

علم النحو عند رملان عبارة من علم اللغة الذي يتكلم عن تفاصيل الخطاب و الجملة و العبارة و التركيب، و هو أحد فروع علم اللغة الذي يقوم بدراسة عناصر الوحدة اللغوية و العلاقة بين كل عنصر في وحدة لوية معينة.^{٣٦}

و يسمى أيضا أن علم النحو في سياق اللغة العربية بعلم التنظيم أو علم التركيب. فهو علم الذي يبحث عن تركيب الجمل و ترتيبها و تأثير الكلمات بعضها بعض، و علاقة بين أجزائها و كيفية إيصالها.^{٣٧} وقال بعض العلماء بين علم النحو و علم الصرف هناك علاقة رابطة، لأنهما كالوالدين يحتاجان و يتكاملان بعضها بعضا. عبارته أن علم الصرف هو أم العلوم و أن علم النحو أبها.^{٣٨} أما الفرق بينهما يعني:

١. النحو يبحث عن الكلمة المركبة، ليكون آخرها على ما يقتضيه منهج العرب في كلامهم من رفع أو نصب أو جر أو جزم. أو بقاء على حالة واحدة من غير تغير. فالصرف يبحث عن الكلمة المفردة لتكون علي وزن خاص و هيئة خاصة.
٢. النحو يبحث عن الكلمة في الجملة، و الصرف يبحث عن الكلمة قبل دخول إلى جملة.
٣. النحو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث إعراب و البناء، و الصرف بأصول تعرف بها صيغ الكلمات العربية و أحوالها التي ليست بعرب ولا بناء.^{٣٩}

^{٣٦} Khusairi, Moh. *Aspek Gramatikal dalam Bahasa Pembelajaran. Artikel dalam Jurnal Bahasa dan Seni*. Tahun ٢٦. No. ٢. Agustus: FPBS IKIP MALANG. Hal. ٢٠٣.

^{٣٧} Khusairi, Moh. *Aspek Gramatikal dalam Bahasa Pembelajaran. Artikel dalam Jurnal Bahasa dan Seni*. Tahun ٢٦. No. ٢. Agustus: FPBS IKIP MALANG. Hal. ٢٠٤.

^{٣٨} Muhtarom Busyro, Shorof Praktis "Metode Krapyak" (Jogjakarta: Putera Menara), hlm. ٢١.
^{٣٩} مصطفى الغلايين، مرجع سابق، ص ٨

٤. الصرف يتكلم عن تغير صيغ الأفعال من الصيغة الماضية و الآن و المستقبل، و أفعال الأمر و تغير صيغ الكلمة الفعل إلى الإسم وغيرها.

و ذكر خسيري أن دراسة علم النحو تشتمل على ما يلي^{٤٠}:

١. المواقف و العمل: فاستيعاب الدارس المواقف و العمل للكلمات في جملة يمكن ملاحظته من حلا قدرته على اختيار و استعمال علامة الشكل في حرف الأخير من الكلمة.

٢. ترتيب الكلمات في الجملة أو التركيب.

٣. تناسب الصورة مع النوع، لأن مكونات اللغوية تقتضي تناسب الصورة مع النوع، و منه كما يلي:

١. الفعل و الفاعل

لا بد للفعل أن يوافق الفاعل في التذكير و التأنيث، نحو: حضر أستاذ، حضرت أستاذة.

٢. المبتداء و الخبر

في قوعد اللغة العربية، لا بد للخبر المفرد مناسب بموافقة المبتداء في حالات التالية:

١. التذكير و التأنيث، نحو: علي قائم

٢. الإفراد، و التأنيث، و الجمع، نحو: الطالب ماهر، الطالبان ماهران، الطلاب ماهرون.

٣. الصفة و الموصوف

لا بد للصفة أن يوافق موصوفه في الحالات الآتية:

١. المذكر و المؤنث، نحو: الأستاذ الجامل في الفصل،

الأستاذة الجاملة في الفصل.

^{٤٠} Khusairi, Moh. *Aspek Gramatikal dalam Bahasa Pembelajaran. Artikel dalam Jurnal Bahasa dan Seni*. Tahun ٢٦. No. ٢. Agustus: FPBS IKIP MALANG. Hal. ٢٠٤.

٢. المفرد، و المثنى و الجمع، نحو: الأستاذ الجامل في الفصل، الأستاذان الجاملان في الفصل، الأساتيد الجاملون في الصل.
٣. المعرفة و النكرة
- الأستاذ الجامل أمام الفصل.

٤. الإعراب

- لأن الكلمة تتغير دائما على حسب مواقعها و عملها في الجملة أو التركيب أو العبارة. و ينقسم الإعراب إلى أربعة أقسام:
١. الرفع، و علاماته الضمة، و الواو، و الألف و النون
٢. النصب، و علاماته الفتحة، و الألف. و الكسرة، و الياء، و حذف النون.
٣. الجر، و علاماته الكسرة، و الياء، و الفتحة.
٤. الجزم، و علاماته السكون، و حذف النون، و حذف حرف العلة.
- وهذا جدول أنواع الإعراب:

أنواع الإعراب	العلامات الأصلية	العلامات الفرعية	مواضعها	الأمثلة
الرفع	الضمة	١- الواو	أ/ الأسماء الخمسة	أبوك ذو علم.
	مثل ينجح المجتهد		ب/ جمع المذكر السالم	المجتهدون ناجحون.
		٢- الألف	المثنى	التلميذان ناجحان.

المخلصون <u>يجتهدون</u> في عملهم .	الأفعال الخمسة	٣- ثبوت النون		
أكرمت <u>أباك</u> ذا العلم .	الأسماء الخمسة	١- الألف	الفتحة مثل لن أترك الكتاب .	النصب
كسرت <u>الجدارين</u> . احترمت <u>المدرسين</u> .	أ/ المثنى ب/ جمع المذكر السالم	٢- الياء		
أكرمت <u>المؤدبات</u> .	جمع المؤنث السالم	٣- الكسرة		
المجدون لن <u>يرسبوا</u> .	الأفعال الخمسة	٤- حذف النون		
ذهبت إلى <u>أخيك</u> ذي العلم .	أ/ الأسماء الخمسة	١- الياء	الكسرة مثل ذهبت إلى المسجد	الجر
سرت إلى <u>العالمين</u> الجليلين .	ب/ المثنى			

الفصل الثالث

منهجية البحث

١. منهج البحث ونوعه

إن الباحثة في كتابة هذا البحث الذي تم صياغته، وهو وصف ضروب الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي للغة العربية لطلاب المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية. فإن المنهج المناسب في هذا البحث هو المنهج الوصفي (Deskriptif) وهو المنهج الذي يحاول وصف المتغيرات كما هي.^{٤١} و فيه يتضمن على العرض و الكتابة و التحليل و التفسير عن المقائع في الحال. و خصائص المنهج الوصفي منها:

١. يحاول وصف و تفسير ما يكون،
 ٢. يتوجه في المسائل الحالية،
 ٣. لا يتلاعب الباحث بالتغيرات أو ينظمها للواقع بعدها.
- أما المدخل الذي استخدمت الباحثة في هذا البحث هو المدخل الكيفي (Kualitatif)، لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا تكون على صورة كمية، بل تكون على صورة المعلومات البيانية و التفصيلية عن مضمون المدخل. و أما نوع هذا البحث هو الدراسة المكتبية (Library Research) لأن تحليل الأخطاء التي توجد في بيانات الكتاب التعليمي تحتاج إلى الوثائق أو الكتب لتفسير و بيان المحتوى.

٢. أدوات البحث

إما أداة البحث التي تستخدم الباحثة في هذا البحث يعني:

١. التدقيق عن الأخطاء اللغوية في إعداد الكتاب التعليمي الذي تأخذه الباحثة من كتاب "دروس اللغة العربية للفصل السابع و الثامن من المدرسة المتوسطة".

^{٤١} Best, John W. Research in Education. (London: Prentice Hall International Inc) p: ٤٢.

٢. تصنيف أنواع الأخطاء اللغوية في إعداد الكتاب التعليمي الذي تأخذه الباحثة من كتاب "دروس اللغة العربية للفصل السابع والثامن من المدرسة المتوسطة".

٣. مصادر البيانات

في البحث الكيفي، تحصل الباحثة على البيانات من مصادر البحث الأساسي ليست من الإنسان (Non Human Research) وهو من الوثائق المكتوبة في الكتاب التعليمي التي تأخذها الباحثة من كتاب "دروس اللغة العربية" للفصل السابع والثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية.

و مصادر البيانات الأساسي في هذا البحث هي الكتاب التعليمي التي تستخدمها المعلم في فصل السابع و الثامن بمدرسة المتوسطة. و أما المصادر الأخرى يعني من الكتب المتعلقة بتحليل المحتوى فيما يأتي: قواعد الإملاء-نظريته و تطبيقه، جامع الدروس العربية، و القاموس المنور.

٤. خطوات البحث

١. تعريف، و تصنيف، و وصف الأخطاء التي توجد في الكتاب التعليمي الذي يستخدمه المعلم في فصل السابع و الثامن بمدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية. و هذه الأساليب المستخدمة لجمع البيانات تسمى أيضا ب "الأساليب التوثيقية" لأن الإعلانات تصدر من التوثيق يعني في الكتاب التعليمي.

٢. حددت الباحثة الأخطاء إلى ثلاثة الأقسام. فهي: الأخطاء الإملائية، و الأخطاء الصرفية، و الأخطاء النحوية.

٣. خطط الباحثة جدول الإجراءات.

٥. أسلوب جمع البيانات

فإن جمع البيانات و الأخبار فيه يتم بمساعدته المواد الموجودة في المكتبة، ثم تحدد جودة البيانات بجودة آلة التي تأخذها البيانات.^{٤٢}

فأسلوب جمع البيانات في هذا البحث هو طريقة الوثائق الكتابية (Documentary) و هي جمع و تحليل الوثائق ليستخرج منها البيانات التي تريدها. ثم يقسم تلك البيانات و يصنفها حسب العناصر المرتد تحليلها لتكون هناك بيانات.

٦. تحليل البيانات

و أما أسلوب تحليل البيانات في هذا البحث هو تحليل المضمون (Content Analysis). تحليل المضمون هو أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي يستخدمه الباحث لفهم و لتحليل النص. و هو أسلوب البحث الذي يحاول أن يصف موضوعيا و منهجيا و عاميا.

و أما خطوات تحليل البيانات في هذا البحث هي:

١. تحديد البيانات عن الكتاب التعليمي لطلاب الفصل الثامن من المدرسة المتوسطة.
٢. تصنيف البيانات عن الكتاب التعليمي لطلاب الفصل الثامن من المدرسة المتوسطة.
٣. عرض البيانات و تحليلها، و هو تجعل الباحثة الملخص عن التحليل السابق.

^{٤٢} Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Rajawali Press, ١٩٩٢) hlm ٨٤.

جدول ١: تحليل البيانات في الكتاب التعليمي

رقم	البيانات	تصنيف الأخطاء			وصف الأخطاء و تصحيحها
		الإملائية	الصرفية	النحوية	

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها، ومناقشتها

المبحث الأول: وصف الكتاب التعليمي

لتحقيق أهداف التعليم الوطنية، ابتداء من سنة ٢٠١٤، كانت جميع المدارس تحت إشراف وزارة الدين مستعدة لتنفيذ منهج ٢٠١٣. لهذا الغرض، نشرت وزارة الدين تنظيم وزير الدين (PMA) عن منهج ٢٠١٣، الذي يحتوي على الإطار الأساسي لمنهج ٢٠١٣، معيار الكفاءة (SKL)، معيار كفاءة المحتوى، معيار العملية، معيار التقييم. في نفس الوقت، نشرت وزارة الدين الكتاب التعليمي لتطبيق منهج ٢٠١٣.

قد طبعت وزارة الدين الكتاب التعليمي اللغة العربية للفصل السابع لأول مرة سنة ٢٠١٤ في جاكرتا. يحتوي هذا الكتاب على ١٤٢ صفحة. وقد كتب هذا الكتاب زين المتقين، مومون موجيب الرحمن، فاروق بحر الدين. وقد طالع هذا الكتاب أسراري.

قد طبعت وزارة الدين الكتاب التعليمي اللغة العربية للفصل الثامن لأول مرة سنة ٢٠١٥ في جاكرتا. يحتوي هذا الكتاب على ٨٨ صفحة. وقد كتب هذا الكتاب زين المتقين، مومون موجيب الرحمن، فاروق بحر الدين. وقد طالع هذا الكتاب خيرا ضرر، أريس أنوار المتقين.

المبحث الثاني: أشكال الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي

البيانات التي جمعتها الباحثة مأخوذة من الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية الذي استخدمه الفصل السابع و الثامن من المدرسة المتوسطة. في هذا البحث، بحث الباحثة عن الأخطاء اللغوية. كانت الخطوة التي قام بها الباحثة هو تعريف الأخطاء الموجودة في الكتاب التعليمي، ثم الخطوة الثانية هي جمعت الباحثة الأخطاء بشكل واحد، و

صنّفت الباحثة الأخطاء في أقسام الأخطاء: ١. إملائية، ٢. صرفية، ٣. نحوية.

صنّفت الباحثة الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي حسب النظريات في الكتب العربية. و من هذه الأخطاء، صححت الباحثة ورافقتها بالنظريات الموجودة في الكتب اللغوية. فعرضت الباحثة البيانات عن الأخطاء اللغوية كما يلي:

١. الكتاب التعليمي للغة العربية للفصل السابع
أ. الأخطاء الإملائية

ب. إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِضَمِيرٍ مُنَاسِبٍ

١. "إِمْلَأِ الْفَرَاغَ، تقع هذا الخطأ في الصحيفة ٥، ويسمى بالأخطاء الإملائية لأنه فعل الأمر من فعل "مَلَأَ-يَمْلَأُ- مَلَأً" النبوة تضع فوق الألف ليس تحته. صدر هذا البيان من معجم عربي-إندونيسي الأستاذ الدكتور محمود يونس الحاج، ص: ٤٢٧ (الصحيح: "إِمْلَأِ الْفَرَاغَ").

ج. مَدِينَةُ بُوْعُورٍ فِي جَاوَى الْغُرَبَاءِ ٦

٢. "فِي" يقع هذا الخطأ في صفحة ٢١. هناك القاعدة عن المد. "المد: لغة هو الإطالة والزيادة. واصطلاحاً هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفاً. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". وكلمة "في" من المد. فهذا من الأخطاء الإملائية. صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "فِي".

هَذَا عَلَيَّ

٣. "عَلَيَّ", يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٤ يسمى بالأخطاء الإملائية، لأنه من اسم العالم، و لام الفعل ليس ألفا لينة، ولكن ياء. و قد وجد لفظ "عَلَيَّ" في كثيرة الكتب العربية المشهورة. الصحيح: "عَلَيَّ".

هَذَا فَضْلُكَ يَا عَلَيُّ ؟ لَا ، هَذَا فَضْلِي

٤. "فَضْلِي", يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٦ يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة، مضاف: فصل، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، ويجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح "فَضْلِي".

أُخْتِي

٥. "أُخْتِي" يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٧ يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة، مضاف: أُخْتُ، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، ويجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح "فَضْلِي".

هَاشِمٌ / رَفِيقَةٌ / صَدِيقَتِي

٦. "صَدِيقَتِي" يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة، مضاف: صَدِيقَةٌ، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "صَدِيقَتِي".

مِسْطَرَّتِي فِي الْمَقْلَمَةِ

أَنْظُرْ، مَقْلَمَتِي جَانِبَ الْكُرَاسَةِ

٧. "مِسْطَرَطِي-مَقْلَمَتِي"، يقع هذا الخطاء في صفحة ٤٤. يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة، مضاف: مِسْطَرَّةٌ-مَقْلَمَةٌ، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "مِسْطَرَطِي-مَقْلَمَتِي".

هَذِهِ صُورَةُ أُسْرَتِي

٨. "أُسْرَتِي" يقع هذا الخطاء في صفحة ١٢٤. يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة، مضاف: أُسْرَةٌ، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، ويجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "أُسْرَتِي".

عُنُونِي شَارِعِ أَحْمَدِ يَانِي رَقْم سَبْعَةَ

٩. "عُنُونِي" يقع هذا الخطاء في صفحة ١٣٢. يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة، مضاف: عنوان , مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، ويجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "عُنُونِي".

ب. الأخطاء النحوية

يَا فِطْرِيَّةَ ! هَذِهِ خَيْرِيَّةَ . هِيَ صَدِيقَتِي

١. "يَا فِطْرِيَّةَ" يقع هذا الخطاء في صفحة ٥، هناك القاعدة "المنادى خمسة أنواع المفرد العلم والنكرة المقصودة والنكرة غير المقصودة والمضاف والمشبة بالمضاف". كلمة فطرية من المنادى مفرد عالم، و

حكمه مبني على الضم. وهذا من الأخطاء النحوية صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٢٥ الصحيح: "يَا فِطْرِيَّة".

هَاتِ الْأَشْكَالَ الْكَامِلَةَ وَعَيْنِ الضَّمَائِرِ

٢. "عَيْنِ الضَّمَائِرِ"، يقع هذا الخطأ في صفحة ٢٨، هناك القاعدة "فأما الفتحة فتكزن علامة للنصب في ثلاثة مواضع في الاسم المفرد منصرفا كان أو غير منصرف وفي جمع التكسير منصرفا كان أو غير منصرف و الفعل المضارع إذا دخل عليه ناصب ولم يتصل بآخره شيء". لفظ عين فعل ولفظ "الضَّمَائِرِ" كمفعول به و من جمع التكسير. مفعول به من منصوبات الأسماء. وعلامة النصب عن الجمع التكسير هو الفتحة. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الآجرومية ص: ١٢. الصحيح: "عَيْنِ الضَّمَائِرِ".

تِلْكَ صُورَةُ رَئِيسِ (الْفَصْلِ - الْجُمُهُورِيَّةِ - الْمَدْرَسَةِ)

٣. "تِلْكَ صُورَةُ رَئِيسِ (الْفَصْلِ - الْجُمُهُورِيَّةِ - الْمَدْرَسَةِ)" يقع هذا الخطأ في صفحة ١١٠، هناك القاعدة "علامة الاسم يعني بالتثنية أو بدخول "ال" فيه، ليس كلاهما". لفظ الفصل - الْجُمُهُورِيَّةِ - الْمَدْرَسَةِ " مضاف إليه، وهو من كلمات الاسم. علامة الاسم يعني بالتثنية أو بدخول "ال". وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٥. الصحيح: "تِلْكَ صُورَةُ رَئِيسِ (الْفَصْلِ - الْجُمُهُورِيَّةِ - الْمَدْرَسَةِ)".

هِيَ لِيُؤْسَفُ ، ابْنُ عَمِّي

٤. لِيُؤْسَفُ" يقع هذا الخطأ في صفحة: ١٠٥، هناك القاعدة "وأما الفتحة فتكون علامة للخفظ في الإسم الذي لا ينصرف و أنواع من اسم غير منصرف جمعت في الشاعر: اجمع وزن عادلا أنث

بمعرفه#ركب وزد عجمة فالوصف قد كملا، وهم صيغة منتهى الجموع، وزن فعل، عدل، تأنيث، تعريف، تركيب مزجي، زيادة ألف نون، عجم، وصفية". يتضمن جملة ليوسف من حرف جار: ل، و مجرور: يوسف. و لفظ يوسف من اسم غير منصرف، وله علتان يعني اسم عالم و عجم. و علامة الجر من إسم غير منصرف الفتحة، ليس الضمة. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الأجرومية ص: ٢١. الصحيح: "لِيُؤْسَفَ".

وَعَلَى الْمَائِدَةِ رُزٌّ وَمِلْعَقَةٌ وَصَحْنٌ

٥. "وَعَلَى الْمَائِدَةِ" يقع هذا الخطاء في صفحة ١٠٥، هناك القاعدة "وأما الكسرة فتكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع في الاسم المفرد المنصرف وفي جمع التكسير المنصرف، وفي جمع المؤنث السالم". يتضمن جملة على المائدة من حرف جار: على، و مجرور: المائدة. و لفظ "المائدة" من اسم المفرد. و علامة الجر من اسم المفرد الكسرة. وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الأجرومية ص: ١٤. الصحيح: "وَعَلَى الْمَائِدَةِ".

ج فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ رَفٌّ

٦. "فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ رَفٌّ" يقع هذا الخطاء في صفحة ١١٠، هناك القاعدة "علامة الاسم يعني بالتنوين أو بدخول "ال" فيه، ليس كلاهما". لفظ " رَفٌّ " مبتدأ، وهو من مرفوعة الأسماء. علامة الاسم يعني بالتنوين أو بدخول "ال". وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٥. الصحيح: "فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ رَفٌّ".

ذَلِكَ الْبَيْتُ لِعُثْمَانَ

٧. "ذلك البيت لِعثْمانُ"، يقع هذا الخطاء في صفحة: ١١٠، هناك القاعدة "وأما الفتحة فتكون علامة للخفظ في الإسم الذي لا ينصرف ووأأنواع من اسم غير منصرف جمعت في الشاعر: اجمع وزن عادلا أنت بمعرفة#ركب وزد عجمة فالوصف قد كملا، وهم صيغة منتهى الجموع، وزن فعل، عدل، تأنيث، تعريف، تركيب مزجي، زيادة ألف نون، عجم، وصفية". يتضمن جملة لعثمان من حرف جار: ل، و مجرور: عثمان. و لفظ عثمان من اسم غير منصرف، و له علتان يعني اسم عالم و زيادة ألف و نون. و علامة الجر من إسم غير منصرف الفتحة، ليس الضمة. وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الأجرومية ص: ٢١. الصحيح: "ذلك البيت لِعثْمانَ".

هَذَا السَّرْوَالُ لِعُمَرُ

٨. "لِعُمَرُ"، يقع هذا الخطاء في صفحة ١٣٣، هناك القاعدة "وأما الفتحة فتكون علامة للخفظ في الإسم الذي لا ينصرف ووأأنواع من اسم غير منصرف جمعت في الشاعر: اجمع وزن عادلا أنت بمعرفة#ركب وزد عجمة فالوصف قد كملا، وهم صيغة منتهى الجموع، وزن فعل، عدل، تأنيث، تعريف، تركيب مزجي، زيادة ألف نون، عجم، وصفية". يتضمن جملة "لعمر" من حرف جار: ل، و مجرور: عمر. و لفظ عمر من اسم غير منصرف، و له علتان يعني اسم عالم و عدل. و علامة الجر من إسم غير منصرف الفتحة، ليس الضمة. فيسمى بالأخطاء النحوية صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الأجرومية ص: ٢١. الصحيح: "لِعُمَرُ".

لِمَنْ هَذِهِ الْوَسَادَةُ؟

٩. "هذه الوسادة"، يقع هذا الخطاء في صفحة ١٣٤، هناك القاعدة "علامة الاسم يعني بالتنوين أو بدخول "ال" فيه، ليس كلاهما". لفظ "وسادة" مبتدأ، وهو من مرفوعة الأسماء. علامة الاسم يعني بالتنوين أو بدخول "ال". وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٥. الصحيح: "هذه الوسادة/هذه وسادة".

رقم	البيانات	تصنيف الأخطاء	وصف الأخطاء و تصحيحها
١.	"اُمْلِ الْفَرَاغَ"	الإملائية	"اُمْلِ الْفَرَاغَ، تقع هذا الخطاء في الصحيفة ٥، ويسمى بالأخطاء الإملائية لأنه فعل الأمر من فعل "مَلَأَ-يَمْلَأُ- مَلَأَ" النبرة تضع فوق الألف ليس تحته. صدر هذا البيان من معجم عربي-إندونيسي الأستاذ الدكتور محمود يونس الحاج، ص: ٤٢٧ (الصحيح: "اُمْلِ الْفَرَاغَ").
٢.	"فِي"	الإملائية	"فِي" يقع هذا الخطاء في صفحة ٢١. هناك القاعدة عن المد. "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". وكلمة "في" من المد. فهذا من الأخطاء

الإملائية. صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "فِي".			
يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٤ يسمى بالأخطاء الإملائية, لأنه من اسم العالم, و لام الفعل ليس ألفا لينة, ولكن ياء. و قد وجد لفظ "عَلِيَّ" في كثيرة الكتب العربية المشهورة. الصحيح: "عَلِيَّ".	الإملائية	"عَلِيَّ"	٣.
"فَصْلِيَّ", يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٦ يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة, مضاف: فصل, مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله, فإن كانت الحركة فتحة, كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة, كان حرف المد ياء. و إن كانت حركته ضمة, كان حرف المد واوا, و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح "فَصْلِيَّ".	الإملائية	"فَصْلِيَّ"	٤.
"أُخْتِيَّ" يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٧ يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة, مضاف: أُخْتُ, مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة	الإملائية	"أُخْتِيَّ"	٥.

الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، ويجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح "أُخْتِي".			
"صَدِيقَتِي" يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلالة، مضاف: صَدِيقَةٌ، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله، فإن كانت الحركة فتحة، كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. و إن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "صَدِيقَتِي".	الإملائية	"صَدِيقَتِي"	٦.
"مِسْطَرَطٌ-مِقْلَمَتِي"، يقع هذا الخطأ في صفحة ٤٤. يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلالة، مضاف: مِسْطَرَةٌ-مِقْلَمَةٌ، مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله،	الإملائية	"مِسْطَرَطٌ-مِقْلَمَتِي"	٧.

فإن كانت الحركة فتحة, كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة, كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة, كان حرف المد واوا, و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "مِسْطَرَطِي-مِقْلَمَتِي".			
"أُسْرَتِي" يقع هذا الخطأ في صفحة ١٢٤. يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة, مضاف: أُسْرَةٌ, مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله, فإن كانت الحركة فتحة, كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة, كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة, كان حرف المد واوا, و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "أُسْرَتِي".	الإملائية	"أُسْرَتِي"	٨.
"عُنُونِي" يقع هذا الخطأ في صفحة ١٣٢. يسمى بالأخطاء الإملائية. لأنه من الإضلافة, مضاف: عنوان , مضاف إليه: ياء متكلم ليس ألف لينة. و قراءته بالمد. هناك القاعدة "المد: لغة هو الإطالة و الزيادة. واصطلاحا هو إطالة الصوت بحرف المد الناتج عن إشباع حركة الحرف الذي قبله, فإن كانت الحركة فتحة,	الإملائية	"عُنُونِي"	٩.

كان حرف المد ألفا. وإن كانت حركته كسرة، كان حرف المد ياء. وإن كانت حركته ضمة، كان حرف المد واوا، و يجب أن تكون هذه الحروف ساكنة". صدر هذا البيان من كتاب الإملاء نظريته و تطبيقه ص: ٢٥. الصحيح: "عُنَوَانِي".			
"يَا فِطْرِيَّة" يقع هذا الخطاء في صفحة ٥، هناك القاعدة "المنادى خمسة أنواع المفرد العلم والنكرة المقصودة والنكرة غير المقصودة والمضاف والمشببة بالمضاف". كلمة فطرية من المنادى مفرد عالم، و حكمه مبني على الضم. وهذا من الأخطاء النحوية صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٢٥ الصحيح: "يَا فِطْرِيَّة".	النحوية	١٠. "يَا فِطْرِيَّة"	
"عَيْنِ الضَّمَائِرِ"، يقع هذا الخطاء في صفحة ٢٨، هناك القاعدة "فأما الفتحة فتكزن علامة للنصب في ثلاثة مواضع في الاسم المفرد منصرفا كان أو غير منصرف وفي جمع التكسير منصرفا كان أو غير منصرف والفعل المضارع إذا دخل عليه ناصب ولم يتصل بآخره شيء". لفظ عين فعل ولفظ "الضَّمَائِرِ" كمفعول به و من جمع التكسير. مفعول به من منصوبات الأسماء. وعلامة النصب عن الجمع التكسير هو الفتحة. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الآجرومية ص: ١٢. الصحيح: "عَيْنِ الضَّمَائِرِ".	النحوية	١١. "عَيْنِ الضَّمَائِرِ"	

١٢. "تِلْكَ صُورَةُ رَئِيسِ (الْفَصْلِ-الْجُمُهُورِيَّةِ- رَئِيسِ (الْفَصْلِ- الْجُمُهُورِيَّةِ- الْمَدْرَسَةِ)"	النحوية	"تِلْكَ صُورَةُ رَئِيسِ (الْفَصْلِ-الْجُمُهُورِيَّةِ- الْمَدْرَسَةِ)"
١٣. "لِیُوسُفُ" يقع هذا الخطاء في صفحة: ١٠٥، هناك القاعدة "وأما الفتحة فتكون علامة للخفظ في الإسم الذي لا ينصرف وواوأنواع من اسم غير منصرف جمعت في الشاعر: اجمع وزن عادلا أنت بمعرفة#ركب وزد عجمة فالوصف قد كملا، وهم صيغة منتهى الجموع، وزن فعل، عدل، تأنيث، تعريف، تركيب مزجي، زيادة ألف نون، عجم، وصفية". يتضمن جملة ليوسف من حرف جار: ل، و مجرور: يوسف. و لفظ يوسف من اسم غير منصرف، و له علتان يعني اسم عالم و عجم. و علامة الجر من إسم غير منصرف الفتحة، ليس الضمة. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الآجرومية ص: ٢١. الصحيح: "لِیُوسُفَ"	النحوية	"لِیُوسُفُ"
١٤. "وَعَلَى الْمَائِدَةِ" يقع هذا الخطاء في صفحة ١٠٥،	النحوية	"وَعَلَى الْمَائِدَةِ"

هناك القاعدة "وأما الكسرة فتكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع في الاسم المفرد المنصرف وفي جمع التكسير المنصرف، وفي جمع المؤنث السالم". يتضمن جملة على المائدة من حرف جار: على، و مجرور: المائدة. و لفظ "المائدة" من اسم المفرد. و علامة الجر من اسم المفرد الكسرة. وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الآجرومية ص: ١٤. الصحيح: "وَعَلَى الْمَائِدَةِ".			
"فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ رَفٌ" يقع هذا الخطأ في صفحة ١١٠، هناك القاعدة "علامة الاسم يعني بالتثنية أو بدخول "ال" فيه، ليس كلاهما". لفظ "رَفٌ" مبتدأ، وهو من مرفوعة الأسماء. علامة الاسم يعني بالتثنية أو بدخول "ال". وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٥. الصحيح: "فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ رَفٌ".	النحوية	غُرْفَةِ "فِي الْمَذَاكِرَةِ رَفٌ"	١٥.
"ذَلِكَ الْبَيْتُ لِعُثْمَانَ"، يقع هذا الخطأ في صفحة: ١١٠، هناك القاعدة "وأما الفتحة فتكون علامة للخفض في الاسم الذي لا ينصرف و أنواع من اسم غير منصرف جمعت في الشاعر: اجمع وزن عادلا أنت بمعرفة#ركب وزد عجمة فالوصف قد كملا، وهم صيغة منتهى الجموع، وزن فعل، عدل، تأنيث، تعريف، تركيب مزجي، زيادة ألف نون،	النحوية	البيت "ذَلِكَ لِعُثْمَانَ"	١٦.

عجم, وصفية". يتضمن جملة لعثمان من حرف جار: ل, و مجرور: عثمان. و لفظ عثمان من اسم غير منصرف, و له علتان يعني اسم عالم و زيادة ألف و نون. و علامة الجر من إسم غير منصرف الفتحة, ليس الضمة. وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الأجرومية ص: ٢١. الصحيح: "ذلك البيت لِعثْمان".			
"لِعُمَرُ", يقع هذا الخطأ في صفحة ١٣٣, هناك القاعدة "وأما الفتحة فتكون علامة للخفظ في الإسم الذي لا ينصرف و أنواع من اسم غير منصرف جمعت في الشاعر: اجمع وزن عادلا أنث بمعرفة#ركب وزد عجمة فالوصف قد كملا, وهم صيغة منتهى الجموع, وزن فعل, عدل, تأنيث, تعريف, تركيب مزجي, زيادة ألف نون, عجم, وصفية". يتضمن جملة "لعمر" من حرف جار: ل, و مجرور: عمر. و لفظ عمر من اسم غير منصرف, و له علتان يعني اسم عالم و عدل. و علامة الجر من إسم غير منصرف الفتحة, ليس الضمة. فيسمى بالأخطاء النحوية صدر هذا البيان من الفواكه الجنية شرح على متممة الأجرومية ص: ٢١. الصحيح: "لِعُمَر".	النحوية	"لِعُمَرُ".	١٧.
"هذه الوِسَادَةُ", يقع هذا الخطأ في صفحة ١٣٤, هناك القاعدة "علامة الاسم يعني بالتنوين أو بدخول "ال" فيه, ليس كلاهما".	النحوية	"هذه الوِسَادَةُ".	١٨.

لفظ "وسادة" مبتدأ، وهو من مرفوعة الأسماء. علامة الاسم يعني بالتنوين أو بدخول "ال". وهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من كتاب شرح مختصر جدا ص: ٥. الصحيح: "هذه الوسادة/هذه وسادة".			
---	--	--	--

٢. الكتاب التعليمي اللغة العربية للفصل الثامن أ. الأخطاء الإملائية

المَلْعَب/العَب كُزَّة القَدَم

١. "أَلْعَبُ" يقع هذا الخطأ في صفحة ٤٣. هناك القاعدة "إحدى مواضع همزة القطع في أفعال الماضية الثلاثية والرباعية المبدوءة بهمزة، وكذلك فعل الأمر من الرباعي المبدوء بالهمزة، وجميع الأفعال المضارعة من الثلاثي وغيره، المبدوءة بألف المضارعة همزتها همزة قطع تثبت أينما وجدت". لفظ العب هو فعل المضارع من فعل الثلاثي. و تكتب همزته بالهمزة القطع. صدر هذا البيان من الإملاء نظريته وتطبيقه ص: ٤٨. الصحيح "أَلْعَبُ"

ب. الأخطاء الصرفية

– تَطْبُخُ الوَالِدَةُ الطَّعَامَ فِي الثَّامِنَةِ صَبَاحًا

١. "تَطْبُخُ"، هناك القاعدة "وباب فَعَلَ-يَفْعَلُ بفتح العين في الماضي والمضارع – يكثر أن يجيء منه ما كانت عينه أو لامه حرفا من أحرف الحلق". و فعل تطبخ من طبخ-يطبخ و لامه من أحرف الحلق فيتبع وزن "فَعَلَ-يَفْعَلُ" و ليس بوزن "فَعَلَ-يَفْعَلُ"، صدر هذا البيان من جامع الدروس العربية ص: ١٦١. الصحيح طَبَخَ-يَطْبُخُ.

كَمْ سَاعَةً يَسْتَعْرِقُ الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

٢. "الذَّهَابُ", يقع هذا الخطاء في صفحة ٩, هناك القاعدة "أن وزن فعلاً, من الوزن السماعي, و مصدر وزن ذَهَبَ-يَذْهَبُ هو مصدر سماعي, ليس القياسي". ويتبع ذَهَبَ-يَذْهَبُ إلى وزن "فِعَالًا" و ليس بوزن "فَعَالًا". وهذا من الأخطاء الصرفية. صدر هذا البيان من جامع الدروس. الصحيح "الذِّهَابُ"

انْظُرْ مَاذَا يَفْعَلُ اللَّاعِبُ وَالْحَكَمُ فِي الصُّ

٣. "الْحَكَمُ" يقع هذا الخطاء في صحيفة ٥١, هناك "تصريف الوزن فَعَلَ-يَفْعَلُ-فَعْلًا-وَمَفْعَلًا-فَهُوَ-فَاعِلٌ", أصل الكلمة الحكم حَكَمَ-يَحْكُمُ من الباب الأول من الثلاثي المجرد. اسم الفاعل من كلمة "حَكَمَ-يَحْكُمُ" ليس بوزن "فَعَلَ" ولكن بوزن "فَاعِلٌ". وهذا من الأخطاء الصرفية. صدر هذا البيان من الأمثلة التصريفية ص:٢. الصحيح "حَاكِمٌ".

ت. الاخطاء النحوية

يُمَى - سَجَلًا لِلَّاعِبِ الْهَدَفُ - وَق

١. "سَجَلًا" يقع هذا الخطاء في صفحة ٥٢, هناك القاعدة "الفاعل هو الاسم الصريح أو المؤول به المرفوع لفظاً أو تقديراً أو محلاً المذكور قبله وجوباً فعل أو ما في أويل الفعل أسند إليه على جهة قيامه به أو وقوعه منه, معنى الفاعل الآخر هو المسند إليه بعد فعل تام معلوم أو شبهه". و لفظ سجلا يدل على علامة التثنية بالألف (بدخول عوامل النصب و الجزم). و صحيح كلمة "سَجَلًا" هو يدل على على المفرد لأن فاعله مفرد ويجب الفاعل أسند إلى فعله. فهذا من الأخطاء

النحوية. صدر هذا البيان من الفواكة الجنية شرح على متممة
الأجرومية. الصحيح "سَجَل".

رقم	البيانات	تصنيف الأخطاء	وصف الأخطاء وتصحيحها
٣	أَلْعَبُ	الصرفية	"أَلْعَبُ" يقع هذا الخطاء في صفحة ٤٣. هناك القاعدة "إحدى مواضع همزة القطع في أفعال الماضية الثلاثية و الرباعية المبدوءة بهمزة، وكذلك فعل الأمر من الرباعي المبدوء بالهمزة، وجميع الأفعال المضارعة من الثلاثي وغيره، المبدوءة بألف المضارعة همزتها همزة قطع تثبت أينما وجدت". لفظ العب هو فعل المضارع من فعل الثلاثي. و تكتب همزته بالهمزة القطع. صدر هذا البيان من الإملاء نظريته وتطبيقه ص: ٤٨. الصحيح "أَلْعَبُ"
٤	تَطْبُخُ	الصرفية	"تَطْبُخُ"، هناك القاعدة "وباب فَعَلَ-يَفْعَلُ بفتح العين في الماضي والمضارع - يكثر أن يجيء منه ما كانت عينه أو لامه حرفا من أحرف الحلق". و فعل تطبخ من طبخ-يطبخ و لامه من أحرف الحلق فيتبع وزن "فَعَلَ-يَفْعَلُ" و ليس بوزن "فَعَلَ-يَفْعَلُ"، صدر هذا البيان من جامع الدروس العربية ص: ١٦١. الصحيح طَبَخَ-يَطْبُخُ.
٥	الدَّهَابُ	الصرفية	"الدَّهَابُ"، يقع هذا الخطاء في صفحة ٩،

			هناك القاعدة "أن وزن فِعَالًا، من الوزن السماعي، ومصدر وزن ذَهَبَ-يَذْهَبُ هو مصدر سماعي، ليس القياسي". ويتبع ذَهَبَ-يَذْهَبُ إلى وزن "فِعَالًا" وليس بوزن "فَعَالًا". وهذا من الأخطاء الصرفية. صدر هذا البيان من جامع الدروس. الصحيح "الذَّهَاب"
٦	الحَكَمُ	الصرفية	"الحَكَمُ" يقع هذا الخطأ في صحيفة ٥١، هناك "تصريف الوزن فَعَلَ-يَفْعُلُ-فَعْلًا-وَمَفْعَلًا-فَهُوَ-فَاعِلٌ"، أصل الكلمة الحكم حَكَمَ-يَحْكُمُ من الباب الأول من الثلاثي المجرد. اسم الفاعل من كلمة "حَكَمَ-يَحْكُمُ" ليس بوزن "فَعْلٌ" ولكن بوزن "فَاعِلٌ". وهذا من الأخطاء الصرفية. صدر هذا البيان من الأمثلة التصريفية ص:٢. الصحيح "حَاكِمٌ"
٨	سَجَّلَا	النحوية	"سَجَّلَا" يقع هذا الخطأ في صفحة ٥٢، هناك القاعدة "الفاعل هو الاسم الصريح أو المؤول به المرفوع لفظاً أو تقديرًا أو محلاً المذكور قبله وجوباً فعل أو ما في أويل الفعل أسند إليه على جهة قيامه به أو وقوعه منه، معنى الفاعل الآخر هو المسند إليه بعد فعل تام معلوم أو شبهه". و لفظ سجلا يدل على علامة التثنية بالألف (بدخول عوامل النصب و الجزم). و صحيح كلمة "سَجَّلَا"

هو يدل على على المفرد لأن فاعله مفرد ويجب الفاعل أسند إلى فعله. فهذا من الأخطاء النحوية. صدر هذا البيان من الفواكة الجنية شرح على متممة الآجرومية. الصحيح "سَجَّلَ".			
--	--	--	--

المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

بعد صنف الباحثة الأخطاء الموجودة في الكتاب التعليمي
تستخلص الباحثة الإستنتاجات كما يلي:
١. الأخطاء الإملائية

الأخطاء الإملائية في هذا الكتاب تتكون عن إهمال كتابة رأس العين
في موضع همزة الوصل وكذلك همزة القطع. و تتكون أيضا عن إهمال تفرق
ياء متكلم و ألف لينة. هذا مخلف بالنظريات كما يلي:
• موضع همزة الوصل^{٤٣}

هي همزة زائدة يؤتي بها للتليخيص من الإبتداء بالساكن عند
بدء النطق بالكلام، ولا ينطق بها عند وصلها قبلها.

مواضعها:

رقم	الموضع	المثال
١	في أسماء معينة سماعية	ابن، ابنة، امرؤ، اسم، و أول المثنى من (ابن، ابنة، امرؤ، اسم)
٢	أول الماضي الخماسي	انقطع، انطلق
٣	أول الأمر الخماسي	انطلق، انقطع
٤	أول المصدر الخماسي	انطلاق، انقطاع

^{٤٣} طانطاوي، قواعد الإملاء و نصوصه، (مالانج: كلية العلوم الإنسانية و الثقافة شعبية اللغة العربية و أدبها جامعة مالانج
الإسلامية الحكومية

٥	أول الماضي السداسي	استغفر استخرج
٦	أول الأمر السداسي	استغفر, استخرج
٧	أول المصدر السداسي	استغفر, استخرج
٨	أول أمر الفعل الثلاثي	افتح, اعمل
٩	همزة (ال) تعريف	العلم, الكرسي

تكتب همزة الوصل دائما ألفا أي ليس فوقها ولا تحتها همزة.
سواء كانت في أول الكلام أو في وسط الكلام.

● موضع همزة القطع

هي الهمزة ينطق بها في بدء النطق بالكلمة التي وقعت هذه الهمزة في أولها. و هي الألف يوضع فوقها هذه القطعة (ء) و تكتب فوق الألف إذا كانت مفتوحة و مضمومة, و تكتب تحت الألف إذا كانت مكسورة. نحو: أكل, أسرة, إنسان.^{٤٤}

رقم	الموضع	المثال
١	الأسماء المعينة	أب, أم
٢	الجمع من كلمة " اسم و ابن "	أسماء, أبناء
٣	أول الفعل الماضي الثلاثي	أكل, أمل
٤	أول المصدر الثلاثي	أكل, أمل
٥	الحروف	إلى, أن
٦	أول اسم الضمير	أنا, أنت
٧	أول اسم العلم	أحمد, إبراهيم
٨	المضارع المسند إلى الواحد المتكلم	أجلس, أكرم

^{٤٤}أوريل بحر الدين, قواعد الإملاء مادة معينة لمهارة الكتابة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية, (مالانج: البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامي الحكومية, مالانج), ص: ٣-٥

• كتابة الألف اللينة

قد اختلف اللغويون في تقسيم الألف اللينة، بعض منهم يقسمون الألف اللينة إلى قسمين: الف طويلة التي وقعت في وسط الكلمة، و الف مقصورة التي وقعت في آخر الكلمة. و بعض اللغويون يقسمون إلى قسمين أيضا: اللينة (ى) و اليابسة (ا). تكون الألف اللينة في آخر الكلمة و تكون الألف اليابسة في آخر الكلمة أفي وسطها.

لمعرفة فرق الألف اللينة بالياء فهي بالنظر حركة حرف قبلها. إذا كانت حركة قبلها فتحة، فهي الالف اللينة. إذا كانت حركة قبلها كسرة، فهي الياء. سمي الغلايين الألف اللينة بالألف المتطرفة لأن الألف في آخر الكلمة لا تكون لينة فحسب بل هي يابسة.^{٤٥}

القواعد كتابة الألف اللينة

٧. إذا كانت الألف المتطرفة حرفا رابعا أو أكثر فكتبت ياء بلا نقطة

تحتها (ى)، نحو: مستشفى

٨. إذا كانت الألف المتطرفة حرفا ثالثا في الإسم أو الفعل فاختلف

كتابتها، إذا كانت أصلها واوا فكتبت ألفا ممدودة، نحو: عصا،

دعا "أصلها" عَصَو، دعَو. و إذا كانت أصلها ياء فكتبت ياء بلا

نقطة تحتها "ى"، نحو هدى، قضى "أصلها" هدى، قضى.

٩. الألف في آخر الاسم المبني كتبت ممدودة.

١٠. الألف في آخر اسم العجم ثلاثيا أو رباعيا كتبت ممدودة، نحو:

زليخا، بحيرا، موسيقا. اسم العجم التي كتبت في شكل مختلف (ى) تكون

في أربعة مواقع فهي كسرى، عيسى.

^{٤٥} رضوان، الإملاء نظريته وتطبيقه، مالانج: مطبعة جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١.

٢. الأخطاء الصرفية

قد وجدت الباحثة في هذا الكتاب الأخطاء الصرفية التي تحتوي عن استعمال الوزن، خصوصا عن استعمال وزن ثلاثي مجرد.

جدول الفعل الثلاثي المجرد

الأبواب	الأنماط	الأوزان	الأمثلة
١	فتح-ضم	فَعَلَ-يَفْعُلُ	نصر-ينصر
٢	فتح-كسر	فَعَلَ-يَفْعِلُ	ضرب-يضرب
٣	فتحان	فَعَلَ-يَفْعَلُ	فتح-يفتح
٤	كسر-فتح	فَعَلَ-يَفْعَلُ	علم-يعلم
٥	ضم-ضم	فَعَلَ-يَفْعُلُ	حسن-يحسن
٦	كسرتان	فَعَلَ-يَفْعِلُ	حسب-يحسب

جدول فعل الرباعي المجرد

النمرة	الأقسام	الوزن	الموزون
	مجرد	فَعَّلَ	دَخَّرَجَ
	ملحق	فَوَعَلَ	حَوَقَلَ
		فَعَوَلَ	جَهَوَرَ
		فَيَعَلَ	بَيَطَرَ
		فَعِيلَ	عَثِيرَ
		فَعَلَى	سَلَقَى
		فَعَّلَلَ	جَلَبَبَ

جدول فعل الرباعي المزيد

النمرة	الأقسام	الوزن	الموزون
١٨	رباعي (بحرف من الثلاثي)	أَفْعَلَ	أكرم
١٩		فَعَّلَ	قطّع
٢٠		فَاعَلَ	قاتل
٢١	خماسي (بحرفين من الثلاثي)	انفعل	انكسر
٢٢		افتعل	اشترك
٢٣		افعلّ	احمازّ
٢٤		تفعّل	تعلمّ
٢٥		تفاعل	تخاصم
٢٦	خماسي (بحرف من الرباعي)	تفعّل	تدخج
٢٧	سداسي (بثلاثة أحرف من الثلاثي)	استفعل	استخرج
٢٨		افعوعل	اعشوشب
٢٩		افعوّل	اجلوز
٣٠		افعنلى	اسلنقى
٣١		افعنلل	اقعندسس
٣٢	سداسي (بحرفين من الرباعي)	افعالّ	احمازّ
٣٣		افعلّل	اقشعر
٣٤		افعنلل	اخرنجم

٣. الأخطاء النحوية

قد وجدت الباحثة الأخطاء النحوية في هذا الكتاب عن استعمال القواعد النحوية. خصوصا في باب علامة الجر عن اسم غير منصرف و جمع التكسير، و استعمال تنوين و "ال" كعلامة الاسم، و باب المنادى.

١. علامة الاسم

يعرف كلمة الاسم بالإسناد إليه و بالخفظ، وبالتنوين، وبدخول الألف و اللام، و حروف الخفض.

٢. علامة إعراب الجر/الخفض^{٤٦}

و للخفض ثلاث علامات الكسرة وهي الأصل و الياء و الفتحة. فأما الكسرة فتكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع في الاسم المفرد المنصرف، و جمع التكسير المنصرف، وفي جمع المؤنث السالم.

وأما الياء فتكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع في الاسماء الستة، وفي المثنى، وفي جمع المذكر السالم.

وأما الفتحة فتكون علامة للخفض في اسم الذي لا ينصرف. و هناك العلة لاسم غير منصرف، و يجمعها في الشعر:

اجمع واز عادلا أنت بمرفة # ركب وازد عجمة فالوصف قد كملا

٣. المنادى

المنادى خمسة أنواع المفرد العلم، و النكرة المقصودة، و النكرة غير المقصودة، و المضاف، و المشبهة بالمضاف. فأما المفرد العلم و النكرة المقصودة فيبنيان على الضم من غير تنوين، و أما النكرة غير المقصودة، والمضاف، و المضاف إليه منصوبة لا غير.^{٤٧}

المبحث الرابع: محاولة المعلم في علاج الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي

تظهر الباحثة في هذا البحث عن محاولة المعلم لعلاج الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي للغة العربية للفصل السابع و الثامن. و اقتصرت الأخطاء على ثلاثة أقسام: الأخطاء الإملائية، الأخطاء الصرفية، والأخطاء النحوية.

^{٤٦} الشيخ عبد الله بن أحمد الفاكهي، متممة الأجرومية، (سورابايا: دار العابدین) ص ١٤
^{٤٧} الشيخ الكرراوي للعلامة السيد أحمد زيني دخلان، شرح مختصر جدا على متن الأجرومية. (حرمين) ص ٢٥

قد وجدت الباحثة الأخطاء الإملائية، والأخطاء الصرفية، والأخطاء النحوية في الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية للفصل السابع والثامن. الأخطاء اللغوية الموجودة في الكتاب التعليمي ستؤثر على عملية تعلم اللغة العربية. إن تكون الأخطاء أقل، فيكون التعلم أحسن. الكتاب التعليمي التي تحتوي فيها الأخطاء القليلة، سيساعد الطلاب إلى أحسن التعلم.^{٤٨}

ومن تلك الأسباب حصلت الباحثة الحلول أن محاولة المعلم لعلاج الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي مهمة بطريقة تصحيح الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي للغة العربية في المدرسة الإسلامية للفصل السابع و الثامن تصحيحا مباشرة بالكلام. عندما يجد المعلم الأخطاء من جوانب الإملائية، والصرفية، والنحوية فيصحح المعلم الكتابة الخطيئة بالكتابة الصحيحة في الكتاب التعليمي حتى يصبح تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة للفصل السابع و الثامن أحسن وأكمل.

^{٤٨} Abdul Hamid, dkk, PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Media, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨)

الفصل الخامس

الخاتمة

بعد ما لاحظت الباحثة إلى الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية للفصل السابع والثامن، وجدت الباحثة الأخطاء اللغوية في محتوياته، وصنفت الباحثة الأخطاء اللغوية إلى ثلاثة تصنيفات وهي الأخطاء الإملائية، الأخطاء الصرفية، الأخطاء النحوية. كانت الخطوة التي قام بها الباحثة هو تعريف الأخطاء الموجودة في الكتاب التعليمي، ثم الخطوة الثانية هي جمعت الباحثة الأخطاء بشكل واحد، و صنّفت الباحثة الأخطاء في أقسام الأخطاء (إملائية، صرفية، نحوية).

المبحث الأول: أشكال الأخطاء اللغوية

و بعد صنفت الباحثة الأخطاء الموجودة في الكتاب التعليمي تستخلص الباحثة الإستنتاجات كما يلي:

١. الأخطاء الإملائية

الأخطاء الإملائية في هذا الكتاب تتكون عن إهمال كتابة رأس العين في موضع همزة القطع وكذلك همزة الوصل. و تتكون أيضا عن إهمال تفرق ياء متكلم و ألف لينة.

٢. الأخطاء الصرفية

قد وجدت الباحثة في هذا الكتاب الأخطاء الصرفية التي تحتوي عن استعمال الوزن، خصوصا عن استعمال وزن ثلاثي مجرد.

٣. الأخطاء النحوية

قد وجدت الباحثة الأخطاء النحوية في هذا الكتاب عن استعمال القواعد النحوية. خصوصا في باب علامة الجر عن اسم غير منصرف و جمع التكسير، و استعمال تنوين و "ال" كعلامة الاسم، و باب المنادى.

المبحث الثاني: الاقتراحات

بعد إجزاء هذا البحث, قدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

١. تـرجو الباحثة من الباحثين بعدها ليقوموا بالبحث عن الأخطاء اللغوية في الكتاب التعليمي في أوسع المنطقة, ليس في الأخطاء الإملائية, الصرفية, و النحوية فقط.
٢. تـرجو الباحثة: يكون هذا البحث مرجعا من المراجع للبحوث المتعلقة بالأخطاء اللغوية عن الكتاب التعليمي.
٣. هناك عديد القصور في هذا البحث, وتـرجو الباحثة للآخر لتصحيح هذا البحث.
٤. ينبغي على الكاتب أو المؤلف أن يهتم لاستخدام اللغة في كتابة أو تأليف الكتاب التعليمي. لأنه مهم و من المكونات الرئيسية في التعليم.

المراجع

- عمر قاروق الطباع, *الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء*, بيروت: مكتبة المعارف, ١٩٩٣.
- مصطفى الغلايين, *جامع الدروس العربية*, بيروت: دار الكتب العربية, ٢٠٠٤.
- طانطاوي, *قواعد الإملاء ونصوصه*, مالانج: كلية العلوم الإنسانية و الثقافة شعبة اللغة العربية و أدبها جامعة مالانج الإسلامية.
- معركة المنجية, *قواعد الإملاء نظريته و تطبيقه*, مالانج: كلية العلوم الإنسانية و الثقافة شعبة اللغة العربية و أدبها جامعة مالانج الإسلامية الحكومية, ٢٠١٣.
- رضوان, *الإملاء نظريته وتطبيقه*, مالانج: مطبعة جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠١١.
- عبده علي الراجحي, *التطبيق الصرفي, الطبعة الأولى*, الأردن: دار المسيرة للنشرة التوزيع و الطباعة, ٢٠٠٨.
- أحمد مطهر بن عبد الرحمن المراقي, *الموفود في ترجمة المقصود*, سماراع: كريا طه فوترا.
- الإمام القدوة الرباني أبي الحسن علي بن هاشم, *شرح الكيلاني*, سورابايا:

أحمد مزكي، الهدي في علم الصرف، الطبعة الأولى، مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٠.

الشيخ عبد الله بن أحمد الفاكهي، متممة الأجرومية، سورابايا: دار العابدين.

ناصر عبد الله الغالي و عبد الميد عبد الله، أساس الإعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها. رياض: دار الغالي، ١٩٩١.

Letari, Ika. ٢٠٠٣. *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Kompetensi Sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. Jakarta: Akademia Permata.

Hamid, Abdul, dkk. ٢٠٠٨. *PEMBELAJARAN BAHASA ARAB Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Media*. Malang: UIN Malang Press.

Izzan Ahmad. ٢٠٠٤. *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora.

Setyawati, Nanik. ٢٠١٠. *Analisis Kesalahan Bahasa Indonesia*. Surakarta: Yuma Pustaka.

Nababan, Sri Utari Subyakto. ١٩٩٣. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.

Baradja, M. F. ١٩٩٠. *Kapita Selekta Pengajaran Bahasa*. Malang: IKIP Malang.

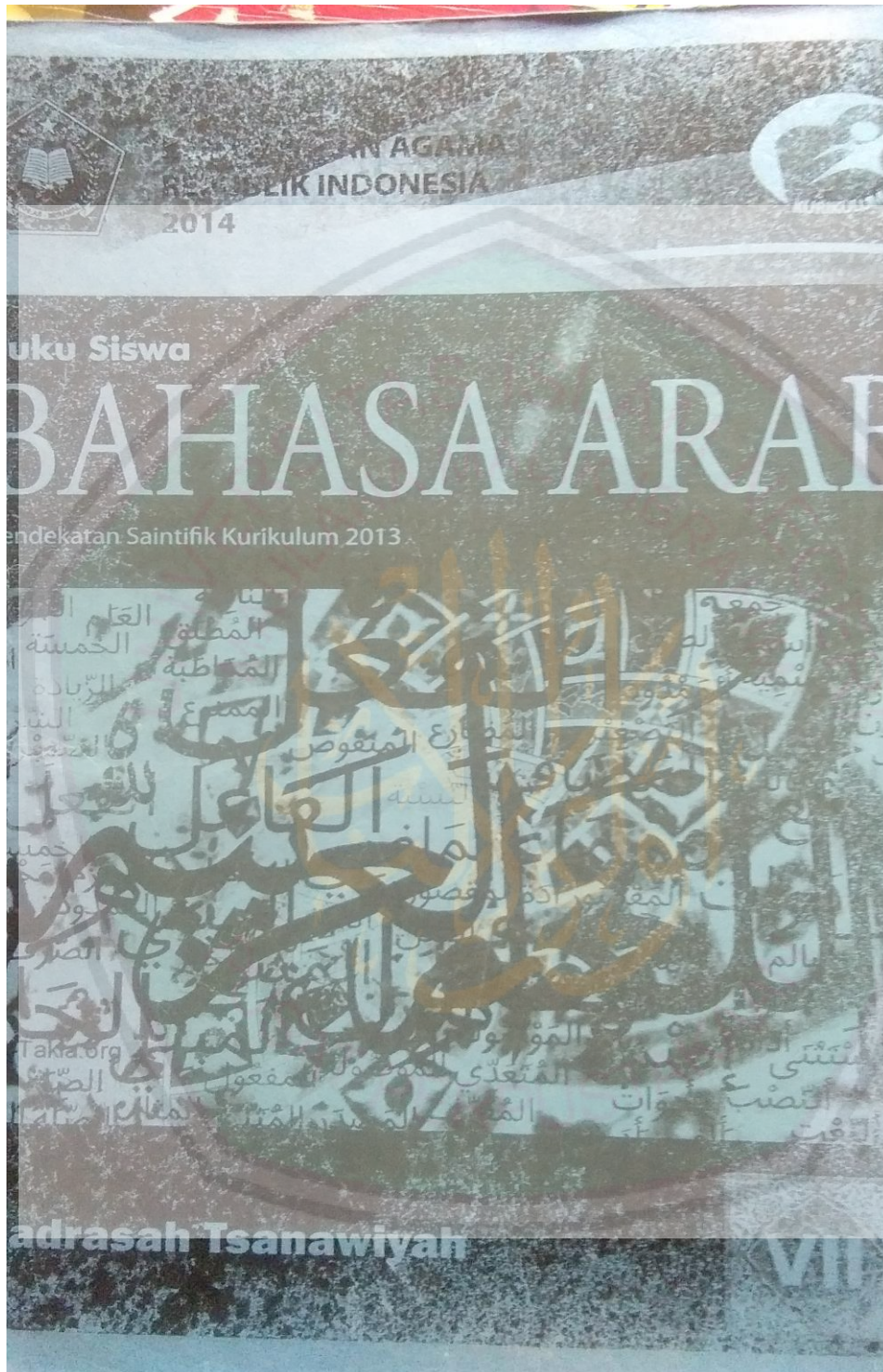
Hamid, Abdul., Fuad. ١٩٨٧. *Proses Belajar Mengajar Bahasa*. Jakarta: PPLPTK Direktorat Pendidikan Tinggi Dep Dik Bud.

Tarigan., Henry Guntur., dan Oko Taringan. ١٩٨٨. *Pengajaran Analisis Berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Elis., Rod., ١٩٨٢. *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.

Mustofa, Saiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press.

الصور من الكتاب التعليمي للفصل السابع



محتويات الكتاب

iii	.....	مقدمة وتعريف بالكتاب
		الدَّرْسُ الْأَوَّلُ : التَّعْرِيفُ بِالنَّفْسِ
1	.....	١. المفردات
5	.....	٢. الحوار
6	.....	٣. التركيب
9	.....	٤. القراءة
11	.....	٥. الكتابة
		الدَّرْسُ الثَّانِي : التَّعْرِيفُ بِالْعَامِلِينَ فِي الْمُدْرَسَةِ
16	.....	١. المفردات
22	.....	٢. الحوار
23	.....	٣. التركيب
29	.....	٤. القراءة
32	.....	٥. الكتابة
		الدَّرْسُ الثَّلَاثُ : الْمُرَافِقُ وَالْأَدَوَاتُ الْمُدْرَسِيَّةُ
8	.....	١. المفردات
2	.....	٢. الحوار
4	.....	٣. التركيب
8	.....	٤. القراءة
1	.....	٥. الكتابة
		الدَّرْسُ الرَّابِعُ : الْأَلْوَانُ
6	.....	١. المفردات
	.....	٢. الحوار
	.....	٣. التركيب
	.....	٤. القراءة

التدريبات على الحوار

عرّف نفسك كما في المثال !

مثال : طالب / عزّام = أنا طالب ، اسمي عزّام

١. طالب / شفيق

٤. طالبة / حليّة

٢. طالبة / رفيدة

٥. طالب / فوزان

٣. طالب / محمود

٦. طالبة / عائشة

ب. عرّف بصديقك أو صديقتك كما في المثال !

مثال : حافظ / أمين = يا حافظ ! هذا أمين . هو صديقي

مثال : فطرية / خيرية = يا فطرية ! هذه خيرية . هي صديقتي

١. فريدة / عائشة / صديقتي

٤. أحمد / محمد / صديقي

٢. رشيدة / عثمان / صديقي

٥. هاشم / رفيقة / صديقتي

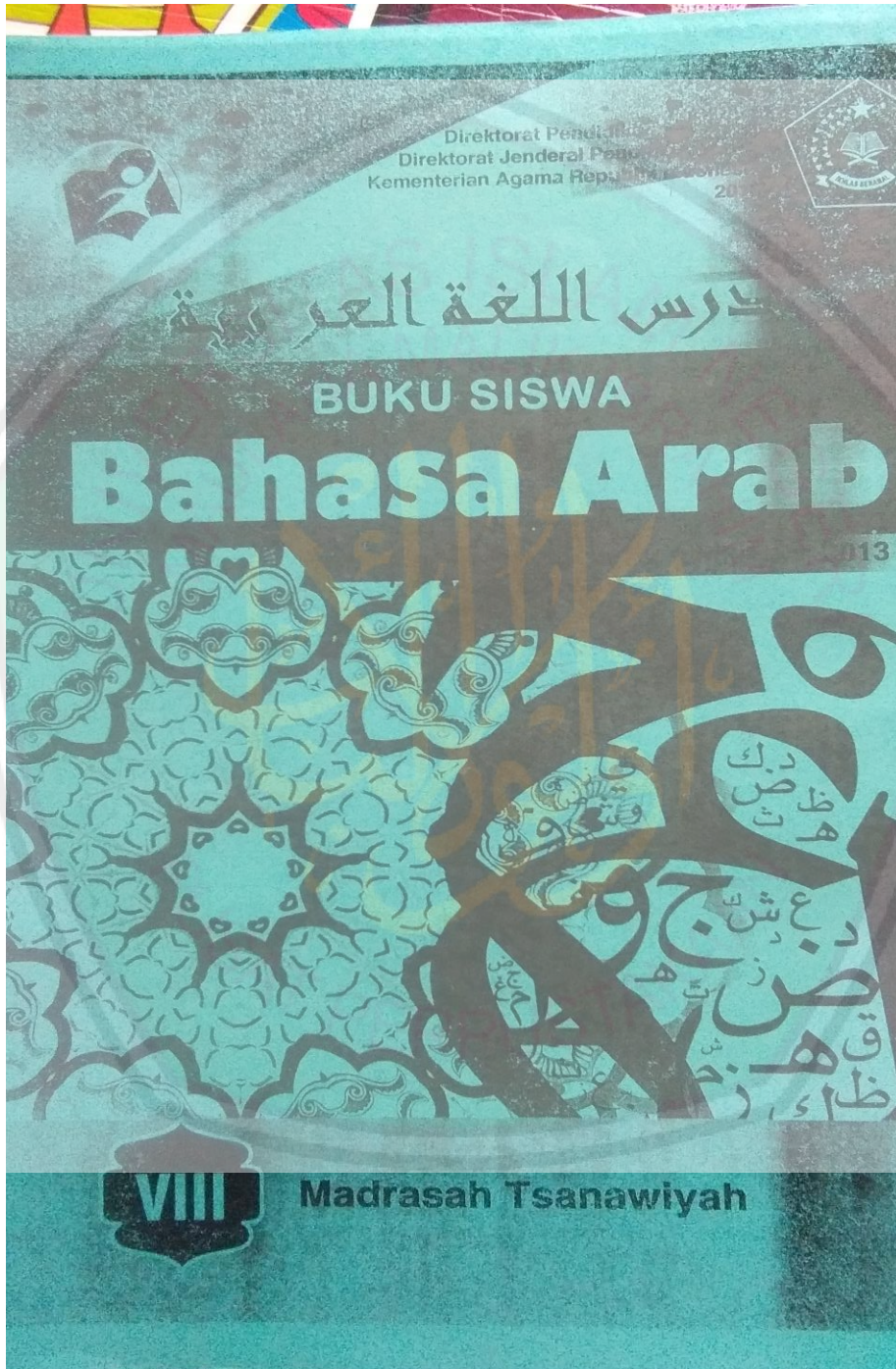
٣. فاطمة / عاتقة / صديقتي

٦. علي / هشام / صديقي

Buku Siswa Kelas VII MTs

الصور من الكتاب التعليمي للفصل الثامن













.....

- ١- تَذْهَبُ رَيْتَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّادِسَةِ صَبَاحًا
- ٢- يَدْرُسُ عَثْمَانُ الْعَرَبِيَّةَ فِي التَّاسِعَةِ صَبَاحًا
- ٣- تَطْبُخُ الْوَالِدَةُ الطَّعَامَ فِي الثَّامِنَةِ صَبَاحًا
- ٤- تَسْتَرِيحُ مِنَ الْعَمَلِ فِي الْعَاشِرَةِ
- ٥- تَعْمَلِينَ الشَّيْءَ فِي التَّاسِعَةِ وَالتَّصْفِ
- ٦- يَكْتُبُ الطَّالِبُ الدَّرْسَ فِي السَّابِعَةِ
- ٧- تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ فِي الثَّانِيَةِ عَشَرَ

تَرْبِيبُ (٣) : أَحِبِّ الْأَسْئَلَةَ الْآتِيَةَ بِمَا يُنَاسِبُ حَالَكَ !

- فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ صَبَاحًا ؟
- هَلْ تَذْهَبُ بَعْدَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ ؟
- كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ ؟
- تَعَالِ، تَذْهَبُ مَعًا !
- كَمْ سَاعَةً يَسْتَعْرِقُ الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

